



16 ottobre 2024

---

# **Adattamento di due articoli della legge federale sulla circolazione stradale e di quattro ordinanze:**

## **Attuazione della mozione 20.4339 CAPTE-N («Ridurre efficacemente il rumore eccessivo dei motori»)**

Rapporto sui risultati della consultazione  
svoltasi dal 9 dicembre 2022 al 23 marzo  
2023

## Indice

<b>1</b>	<b>Introduzione</b> .....	<b>4</b>
1.1	Situazione iniziale.....	4
1.2	Contenuto del progetto.....	4
1.3	Procedura di consultazione.....	5
<b>2</b>	<b>Pareri</b> .....	<b>6</b>
2.1	Pareri pervenuti.....	6
2.2	Analisi dei pareri.....	7
<b>3</b>	<b>Valutazione dei progetti d'ordinanza</b> .....	<b>8</b>
3.1	Adattamento di due articoli della legge federale sulla circolazione stradale e revisione parziale di quattro ordinanze.....	9
3.1.1	Sostanziale consenso con il progetto (domanda 1).....	9
3.2	Ammonimento o revoca della licenza per allievo conducente o di condurre per aver provocato rumore evitabile.....	12
3.2.1	Infrazione lieve (domanda 2).....	12
3.3	Sostegno finanziario per intensificare i controlli sul rumore del traffico.....	15
3.3.1	Contributo della Confederazione ai costi dei controlli (domanda 3).....	15
3.3.2	Contributo della Confederazione e infrastruttura (domanda 4).....	18
3.4	Modernizzazione delle disposizioni esecutive relative al rumore evitabile.....	20
3.4.1	Ordine di enumerazione e modifiche redazionali (domanda 5).....	20
3.4.2	Generalizzazione spaziale (domanda 6).....	22
3.4.3	Stralcio dell'utilizzo inappropriato del dispositivo di avviamento (domanda 7).....	24
3.4.4	Inclusione dell'accelerazione troppo rapida (domanda 8).....	26
3.4.5	Inclusione della circolazione a velocità eccessiva / stralcio della circolazione con veicoli dotati di ruote in metallo (domanda 9).....	29
3.4.6	Inclusione della circolazione con modalità di guida rumorose nelle località (domanda 10).....	32
3.4.7	Inclusione del rumore inutile prodotto dal sistema di scarico (domanda 11).....	35
3.4.8	Stralcio degli apparecchi radio (domanda 12).....	38
3.5	Introduzione dell'obbligo di controllo straordinario in caso di manipolazioni del veicolo che incidono sul rumore.....	40
3.5.1	Introduzione dell'obbligo di controllo straordinario (domanda 13).....	40
3.6	Divieto di modifiche al veicolo che aumentano il rumore pur senza superare i valori limite.....	43
3.6.1	Restrizione dell'ammissione di silenziatori di ricambio (domanda 14).....	43
3.6.2	Divieto di vendita e nolo (domanda 15).....	46
3.6.3	Pubblicazione di dati sulle emissioni (domanda 16).....	48
3.7	Sanzionamento più semplice e severo in caso di manipolazioni del veicolo e manovre di guida che causano rumore.....	50
3.7.1	Aumento della multa per chi fa riscaldare inutilmente il motore (domanda 17).....	50
3.7.2	Aumento della multa per chi fa girare inutilmente il motore (domanda 18).....	52
3.7.3	Aumento della multa per chi accelera inutilmente (domanda 19).....	54
3.7.4	Introduzione di una multa per chi parte facendo girare a vuoto gli pneumatici (domanda 20).....	57

3.7.5	Introduzione di una multa per chi provoca rumore inutile dal dispositivo di scappamento (domanda 21) .....	59
3.7.6	Introduzione di una multa per l'assenza di inserto silenziatore (domanda 22) .....	62
3.7.7	Introduzione di una multa per veicoli con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti (domanda 23) .....	64
3.7.8	Introduzione di una multa per l'assenza di insonorizzante vano motore (domanda 24) .....	66
3.7.9	Introduzione di una multa per i veicoli con dispositivi acustici non previsti o sistemi di allarme acustico manipolati (domanda 25) .....	68
3.7.10	Introduzione di una multa per la messa in circolazione di un veicolo privo di inserto silenziatore (domanda 26).....	70
3.7.11	Introduzione di una multa per la messa in circolazione di un veicolo con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti (domanda 27).....	72
3.7.12	Introduzione di una multa per la messa in circolazione di un veicolo a motore privo di insonorizzante vano motore (domanda 28).....	74
<b>Allegato: Partecipanti alla consultazione .....</b>		<b>76</b>

# 1 Introduzione

## 1.1 Situazione iniziale

Negli ultimi anni sono aumentate le lamentele della popolazione disturbata dal rumore del traffico e dai relativi picchi acustici. Secondo l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), oltre un milione di persone in Svizzera è esposto a rumore stradale eccessivo. Nel 2019 l'inquinamento acustico provocato dai trasporti ha causato costi esterni per un totale di 2830 milioni di franchi, di cui circa 1569 milioni riguardanti la salute. Stando all'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE), circa l'80% di questi costi è imputabile al settore stradale.

Il diritto svizzero contiene, oltre alle prescrizioni relative ai veicoli, anche norme che ne disciplinano il corretto utilizzo. La normativa sulla circolazione stradale impone ai conducenti di veicoli a motore di astenersi da qualsiasi rumore molesto evitabile. Chiunque provochi rumore inutile con il proprio veicolo può essere denunciato e sono previste sanzioni anche per chi apporta modifiche illegali al mezzo. Le disposizioni al riguardo sono sancite nell'articolo 42 capoverso 1 della legge federale del 19 dicembre 1958 sulla circolazione stradale (LCStr), nell'articolo 33 dell'ordinanza del 13 novembre 1962 sulle norme della circolazione stradale (ONC) e negli articoli 53 capoverso 4 e 219 capoverso 2 dell'ordinanza del 19 giugno 1995 concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (OETV). Controllo e attuazione delle prescrizioni vigenti sono di competenza dei Cantoni.

La mozione CAPTE-N 20.4339 «Ridurre efficacemente il rumore eccessivo dei motori», trasmessa il 1° giugno 2021, riprende le richieste del postulato Vogler ritirato lo stesso giorno (19.4254 «Ridurre in maniera efficace e definitiva il rumore eccessivo causato dai motori») nonché delle due iniziative parlamentari Suter ritirate il 21 giugno 2021 (20.443 «Radar acustici contro i rumori inutili dei veicoli» e 20.444 «Intervenire efficacemente contro le motociclette rumorose»). La mozione incarica il Consiglio federale tra l'altro di elaborare provvedimenti a livello di leggi e ordinanze quali sanzioni più efficaci per chi causa rumore eccessivo e una maggiore limitazione dell'uso di componenti rumorosi, e al tempo stesso di verificare la possibilità di intensificare i controlli di polizia sul rumore attraverso un accordo tra Confederazione e corpi di polizia cantonali, analogamente a quanto previsto per i controlli sul traffico pesante.

## 1.2 Contenuto del progetto

La presente revisione comprende misure per un sanzionamento più semplice e severo in presenza di manipolazioni dei veicoli con ripercussioni sulle emissioni acustiche e di produzione di rumore stradale inutile. Ciò corrisponde anche al desiderio delle autorità esecutive di disporre di basi giuridiche di più facile applicazione.

Nella LCStr sono proposte due modifiche: in primo luogo, considerare la produzione di rumore evitabile un'infrazione lieve, per cui ai conducenti che causano emissioni sonore fastidiose ed evitabili si potrà revocare la licenza di condurre o per allievo conducente.

In secondo luogo, introdurre la base giuridica per un sostegno finanziario della Confederazione destinato all'intensificazione quantitativa e qualitativa dei controlli sul rumore del traffico da parte delle autorità esecutive cantonali.

A livello di ordinanza vengono proposte le misure seguenti:

- L'installazione di un silenziatore di ricambio non deve rendere più rumorosi di quanto dichiarato per la produzione in serie di un determinato modello i veicoli che non sono oggetto dell'Accordo del 21 giugno 1999 tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul reciproco riconoscimento in materia di valutazione della conformità (MRA), come ad esempio i motoveicoli. Questo vale anche se con il nuovo dispositivo il veicolo non supera comunque i valori limite vigenti in Svizzera.
- I mezzi sui quali la polizia ha ripetutamente riscontrato manipolazioni in relazione alle emissioni sonore dovranno essere sottoposti a controllo successivo cinque volte nell'arco di due anni al fine di prevenire nuove alterazioni da parte del detentore subito dopo un controllo.

- L'elenco non esaustivo dei comportamenti considerati come causa di rumore evitabile e già oggi sanzionabili di cui all'articolo 33 ONC è rimasto invariato dal 1963. Viene pertanto aggiornato e integrato con alcune altre attività che producono rumore inutile. I comportamenti vietati continuano a essere descritti in modo relativamente astratto ed elencati a titolo esemplificativo. La menzione esplicita delle nuove fattispecie, non esaustive, è volta ad aiutare le autorità esecutive nel sanzionare i relativi comportamenti.
- Per le manipolazioni ai veicoli e i comportamenti di guida non corretti con ripercussioni sulla rumorosità è proposto un ampliamento delle infrazioni sanzionabili con pene pecuniarie. Nella misura del possibile, tuttavia, si vuole evitare di ridurre l'attuale margine di manovra delle autorità esecutive nella valutazione delle contravvenzioni in materia di rumore introducendo un numero elevato (o eccessivo) di nuove fattispecie nell'ordinanza del 16 gennaio 2019 concernente le multe disciplinari (OMD). Questo perché la procedura relativa alle multe disciplinari esclude misure amministrative quali l'ammonizione o la revoca della patente. Poiché la mozione 20.4339 chiede sanzioni più semplici (multa disciplinare) e severe allo stesso tempo, la normativa proposta si concentra sulla regolamentazione di alcune alterazioni accertabili con relativa facilità e comportamenti frequenti che causano rumore inutile in una fattispecie soggetta a multa disciplinare.

### 1.3 Procedura di consultazione

Il Consiglio federale ha avviato la procedura di consultazione 2022/82 il 9 dicembre 2022. Sono stati invitati a parteciparvi i Cantoni, le conferenze e le organizzazioni intercantionali del settore, i partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale, le organizzazioni mantello nazionali dell'economia e dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna come pure altre associazioni, organizzazioni e cerchie interessate. La consultazione si è conclusa il 23 marzo 2023. Agli interpellati sono stati messi a disposizione i seguenti documenti:

- lettera d'accompagnamento concernente l'avvio della procedura di consultazione;
- progetti in consultazione: modifica della legge sulla circolazione stradale (P-LCStr), dell'ordinanza sul controllo della circolazione stradale (P-OCCS), dell'ordinanza sulle norme della circolazione stradale (P-ONC), dell'ordinanza concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (P-OETV) e dell'ordinanza concernente le multe disciplinari (P-OMD);
- rapporto esplicativo;
- elenco dei destinatari;
- questionario.

I documenti in parola sono consultabili al sito Internet della Cancelleria federale all'indirizzo:  
[www.admin.ch](http://www.admin.ch) > *Diritto federale* > *Procedure di consultazione* > *Procedure di consultazione concluse* > 2022 > DATEC > *Procedura di consultazione 2022/82*.

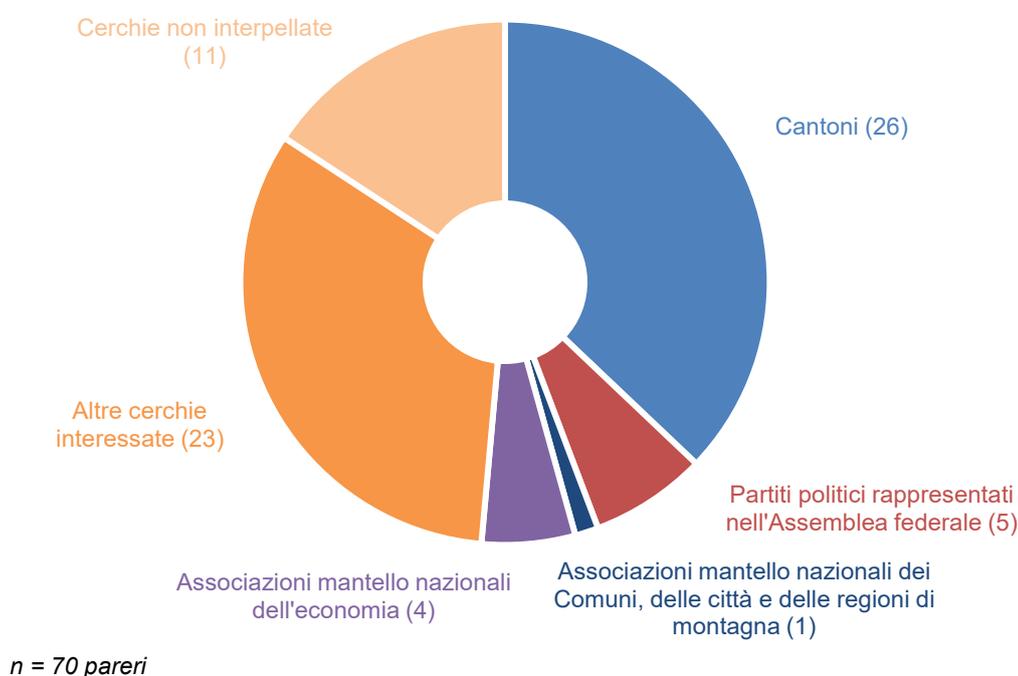
## 2 Pareri

### 2.1 Pareri pervenuti

Alla consultazione in merito al progetto di attuazione della mozione 20.4339 CAPTE-N («Ridurre efficacemente il rumore eccessivo dei motori») sono stati invitati a partecipare, in totale, 158 soggetti (Cantoni, partiti politici, organizzazioni mantello e altre cerchie interessate). 59 di questi, tra cui tutti i 26 Cantoni e 5 partiti rappresentati nell'Assemblea federale, hanno fatto pervenire un parere. Dei 99 che non l'hanno fatto, tre hanno comunicato all'USTRA di non voler partecipare alla consultazione. Oltre ai 59 pareri espressi dai destinatari in elenco, 11 sono giunti da organizzazioni e altre cerchie interessate.

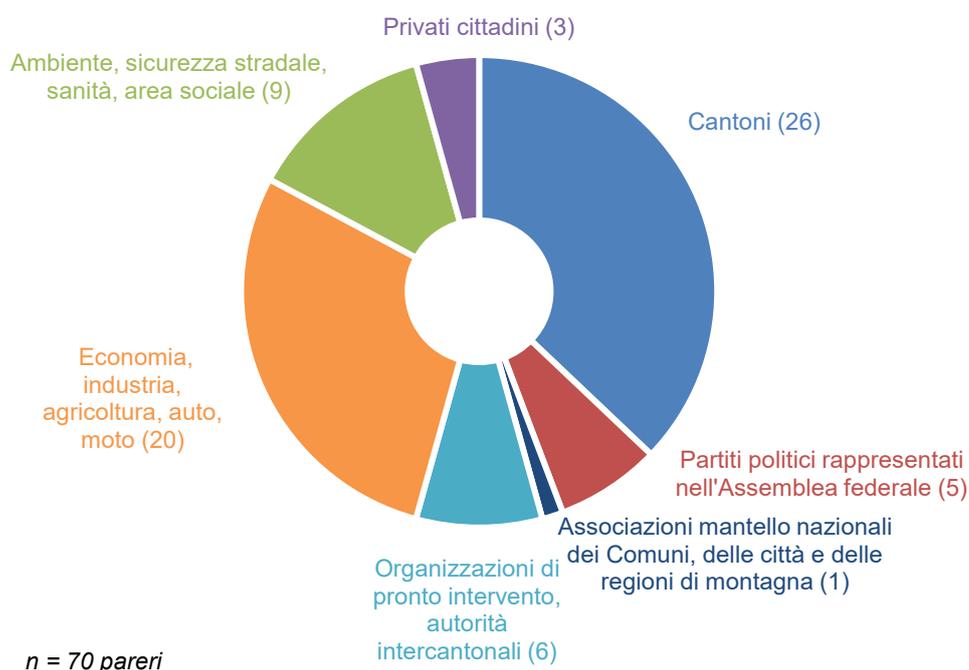
Per facilitare l'interpretazione dei risultati, i 70 partecipanti sono stati raggruppati, da una parte, secondo l'elenco dei destinatari (v. fig.1) e, dall'altra, in base all'ambito settoriale d'appartenenza (v. fig. 2).

**Fig. 1 Pareri pervenuti: partecipanti secondo elenco dei partecipanti**



Dei «partecipanti secondo l'ambito settoriale d'appartenenza» (fig. 2) rientrano, tra gli altri, nella categoria «Organizzazioni di pronto intervento, autorità intercantonali»: Associazione dei servizi della circolazione (asa) e Comunità di lavoro dei Capi di Polizia della circolazione della Svizzera e del Principato del Liechtenstein (ACVS); nella categoria «Economia, industria, agricoltura, auto, moto»: le quattro associazioni nazionali mantello dell'economia – Federazione delle imprese svizzere (economiesuisse), Unione sindacale svizzera (USS), Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM) e Unione svizzera dei contadini (USC) – nonché altre associazioni come Touring Club Svizzero (TCS), Automobile Club Svizzero (ACS), IG Motorrad, auto-svizzera, MotoSuisse, Unione professionale svizzera dell'automobile (UPSA) e Associazione svizzera dei commercianti di veicoli indipendenti (VFAS); nella categoria «Ambiente, sicurezza stradale, area sociale»: Verkehrs-Club der Schweiz (VCS), ufficio prevenzione infortuni (upi), Lega svizzera contro il rumore, Commissione federale per la lotta contro il rumore (CFLR) e Federazione associazioni dei pensionati e d'autoaiuto in Svizzera (FARES). Un elenco dettagliato di tutti i partecipanti alla consultazione, suddivisi per ambito settoriale d'appartenenza, è riportato in allegato.

**Fig. 2 Pareri pervenuti: partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza**



I pareri sono stati presentati a mezzo di un questionario e/o di una lettera d'accompagnamento. Strutturato sulla base delle modifiche di legge e d'ordinanza proposte e contenente 28 domande, il questionario comprendeva una parte quantitativa (in cui spuntare «Sì», «No» o «Nessun parere / Non pertinente») e una parte qualitativa (in cui formulare osservazioni o proposte di modifica). In alcuni casi, le richieste erano contenute o solo nel questionario o solo nella lettera d'accompagnamento (senza questionario), in altri sono state ribadite più volte (ad es. nel questionario e nella lettera d'accompagnamento).

## 2.2 Analisi dei pareri

La maggior parte dei partecipanti ha compilato la parte quantitativa del questionario (v. cap. 3). Per quelli che non hanno fatto pervenire il questionario (tra cui i quattro partiti politici PLR, VERDI, Centro e UDC), la parte quantitativa è stata completata per quanto possibile rifacendosi alle osservazioni contenute nella lettera d'accompagnamento.

Oltre alle indicazioni quantitative, si potevano formulare per ciascuna domanda osservazioni, proposte di modifica o richieste generali sul tema della consultazione. L'analisi delle complessive 1527 osservazioni e proposte di modifica pervenute è avvenuta nel quadro di un processo in più fasi al termine del quale tutti i riscontri ricevuti sono stati interpretati nel modo più uniforme possibile e condensati in un totale di 407 «affermazioni chiave» (v. cap. 3) formulate in modo tale da rispecchiare i pareri di contenuto analogo di diversi partecipanti. In alcuni casi la stessa «affermazione chiave» è ripetuta sia sotto partecipanti sostanzialmente favorevoli o sostanzialmente contrari sia sotto più domande. Nel complesso, le 407 «affermazioni chiave» comprendono dunque 289 affermazioni diverse.

Il sistema delle «affermazioni chiave» permette di ottenere una visione d'insieme equilibrata e trasparente di pareri eterogenei. Un certo margine di imprecisione nel riassunto dei pareri e nell'assegnazione dei vari partecipanti alle «affermazioni chiave» è tuttavia inevitabile. Per conoscere il tenore esatto dei singoli pareri è possibile scaricare il file contenente i documenti completi dal sito Internet della Cancelleria federale all'indirizzo: [www.admin.ch](http://www.admin.ch) > *Diritto federale* > *Procedure di consultazione* > *Procedure di consultazione concluse* > 2022 > DATEC > *Procedura di consultazione 2022/82* > *Pareri*.

### 3 Valutazione dei progetti d'ordinanza

La struttura del rapporto ricalca quella del questionario per la consultazione. Sotto ogni domanda sono riportati:

- i grafici relativi all'analisi quantitativa (pareri favorevoli, pareri contrari, nessun parere);
- l'elenco delle abbreviazioni dei singoli partecipanti in base alla posizione espressa (sostanzialmente favorevoli, sostanzialmente contrari);
- le affermazioni chiave con a fronte i partecipanti cui si riconducono.

Sotto «Analisi quantitativa» figurano, oltre a un grafico a torta che presenta il totale dei pareri, due grafici a barre distinti in base ai partecipanti secondo l'elenco dei destinatari e secondo l'ambito settoriale d'appartenenza.

Sotto «Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica» sono elencati dapprima tutti i partecipanti che si sono espressi sostanzialmente a favore o contro la domanda in questione, dopodiché sono riportate per ogni domanda le affermazioni chiave che riassumono le relative osservazioni, con i Cantoni evidenziati in blu e i partiti politici in rosso.

Le «affermazioni chiave» riassumono osservazioni e richieste di contenuto analogo, per cui la loro formulazione non corrisponde sempre al tenore letterale dei singoli pareri né le esemplificazioni o le motivazioni riportate tra parentesi si riferiscono sempre all'insieme dei partecipanti. Per conoscere il tenore esatto dei singoli pareri, consultare il documento «Pareri» (cfr. punto 2.2).

Sotto «Osservazioni» sono elencate le «affermazioni chiave» dei partecipanti che non si sono esplicitamente espressi né a favore né contro il progetto. Sotto «Proposte di modifica» sono invece riportate le proposte concrete di adattamento dei testi di legge o di ordinanza in modalità di revisione.

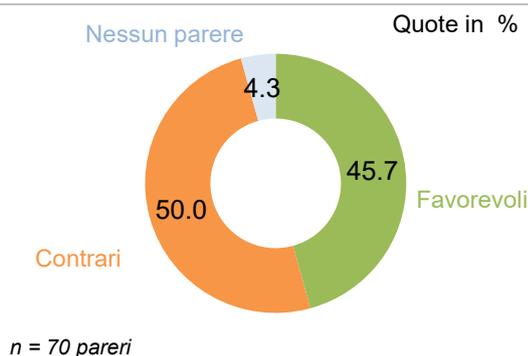
L'elenco di tutti i partecipanti alla consultazione con relativa abbreviazione, denominazione completa e codice dell'ambito settoriale d'appartenenza è riportato in allegato.

### 3.1 Adattamento di due articoli della legge federale sulla circolazione stradale e revisione parziale di quattro ordinanze

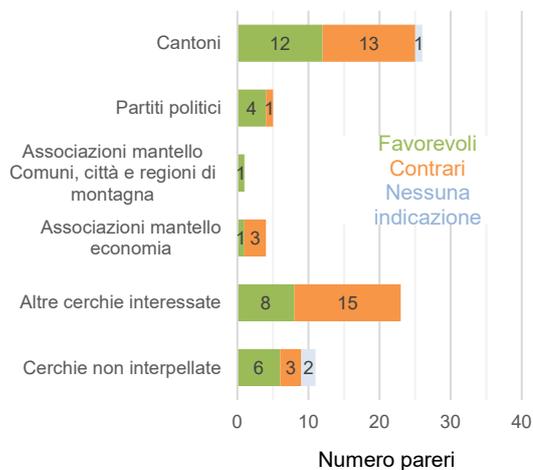
#### 3.1.1 Sostanziale consenso con il progetto (domanda 1)

1. Siete fondamentalmente d'accordo con la proposta di modifica della legge federale del 19 dicembre 1958 sulla circolazione stradale (LCStr), dell'ordinanza del 19 giugno 1995 concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (OETV), dell'ordinanza del 13 novembre 1962 sulle norme della circolazione stradale (ONC), dell'ordinanza del 16 gennaio 2019 concernente le multe disciplinari (OMD) e dell'ordinanza del 28 marzo 2007 sul controllo della circolazione stradale (OCCS)?

#### Analisi quantitativa

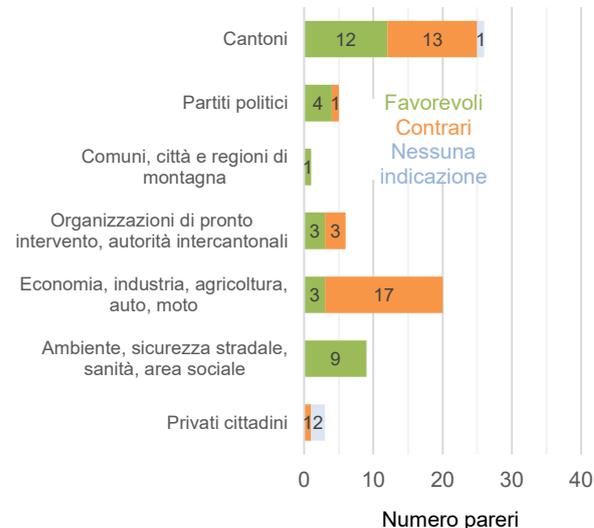


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì») nel questionario o affermazione affermazione in tal senso)		
BE, LU, OW, GL, FR, SO, TG, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, PLR, VERDI, PSS, Città CH, USS, MpA, Iniziativa Alpi, upi, CFLR, KAPO OW, KSSD, Lärmliga, L-drive, RoadCross, RWU, SVSP, TCS, FARES, VCS		
1.101	L'elenco delle fattispecie soggette a multa disciplinare deve essere meno esteso (ragioni: mantenere margine di manovra per procedure ordinarie o amministrative, mantenere l'effetto deterrente, no a multa disciplinare per infrazioni gravi, no a multa disciplinare in caso di alterazioni tecniche, non facilitare la manipolazione dei veicoli più di quanto lo è oggi).	BE, LU, SO, TG, VD, VS, Città CH, upi, KSSD, SVSP
1.102	Il progetto deve essere rivisto in maniera critica o modificato in alcuni punti (ad es. sanzionamento più severo, misure cogenti, focus su gruppo target conducenti «fracassoni» ( <i>Autoposer</i> )).	LU, OW, SO, TG, VD, VS, Centro, PLR, VERDI, Città CH, KAPO OW, KSSD, Lärmliga, SVSP
1.103	La Confederazione deve fissare valori limite (decibel) e creare la base legale per l'adozione di una procedura di misurazione del rumore probatoria (impiego di radar acustici).	VERDI, Città CH, Iniziativa Alpi, CFLR, KSSD, Lärmliga, SVSP, VCS
1.104	L'esecuzione delle misure deve essere semplificata (necessario concretizzare fattispecie e valori limite, onere degli accertamenti tecnici troppo grande per controlli della circolazione semplici, accertabilità di alcuni reati non possibile).	OW, TG, VD, VS, MpA, upi, Lärmliga
1.105	Il progetto non consente di combattere il rumore emesso da veicoli regolarmente immatricolati (problema di base).	LU, VS, KSSD, SVSP
1.106	Si deve sfruttare il potenziale di riduzione del rumore dato dagli sviluppi tecnologici nei veicoli, l'impiego di tecniche moderne e l'eliminazione dei rumori di motore artificiali (a condizione che sia garantita la sicurezza).	L-drive, RoadCross
1.107	Le alterazioni dei veicoli volte ad aumentare il rumore devono essere vietate anche se le emissioni acustiche prodotte restano al di sotto dei valori limite.	SO
1.108	Le multe disciplinari (80 franchi) non hanno effetto deterrente. Il sanzionamento deve essere più severo (aumento multe e/o misure supplementari).	SO
1.109	La applicazione rigorosa dell'art. 221 cpv. 3 e 4 OETV (sequestro ed eventuale distruzione di veicoli, componenti ecc.) sarebbe un efficace mezzo di lotta contro le molestie acustiche.	VD
1.110	Gli inasprimenti concernenti l'omologazione e la vendita di parti di ricambio che aumentano il rumore devono essere estesi anche ai veicoli messi in circolazione prima dell'entrata in vigore delle presenti modifiche (adattamento delle disposizioni transitorie).	VD
1.111	Tutte le fattispecie elencate all'art. 33 ONC devono essere recepite anche nell'elenco delle multe dell'OMD.	VS
1.112	La Confederazione deve lanciare una campagna per far conoscere gli adattamenti.	JU
1.113	La riduzione del rumore stradale aumenta anche la sicurezza stradale (correlazione tra maggior rumore stradale e maggiore velocità).	upi
1.114	Il trasferimento del trasporto merci dalla strada alla ferrovia deve essere accelerato (lotta contro il rumore alla fonte, copertura dei costi attraverso tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni TTPCP) per sgravare dal rumore stradale soprattutto i Cantoni alpini (maggiore irradiazione acustico dovuto a «effetto anfiteatro», Alpi considerate come «parco giochi» per veicoli motorizzati).	Iniziativa Alpi
1.115	Nel progetto devono essere integrate prescrizioni relative ai sistemi di allarme acustico (AVAS) per veicoli elettrici.	MpA, Iniziativa Alpi, KSSD, Lärmliga, L-drive, RoadCross, SVSP, VCS
1.116	Si devono ridurre i rumori da rotolamento degli pneumatici.	RWU
1.117	Devono essere create le basi giuridiche per il controllo dei dispositivi di comando del motore.	KSSD

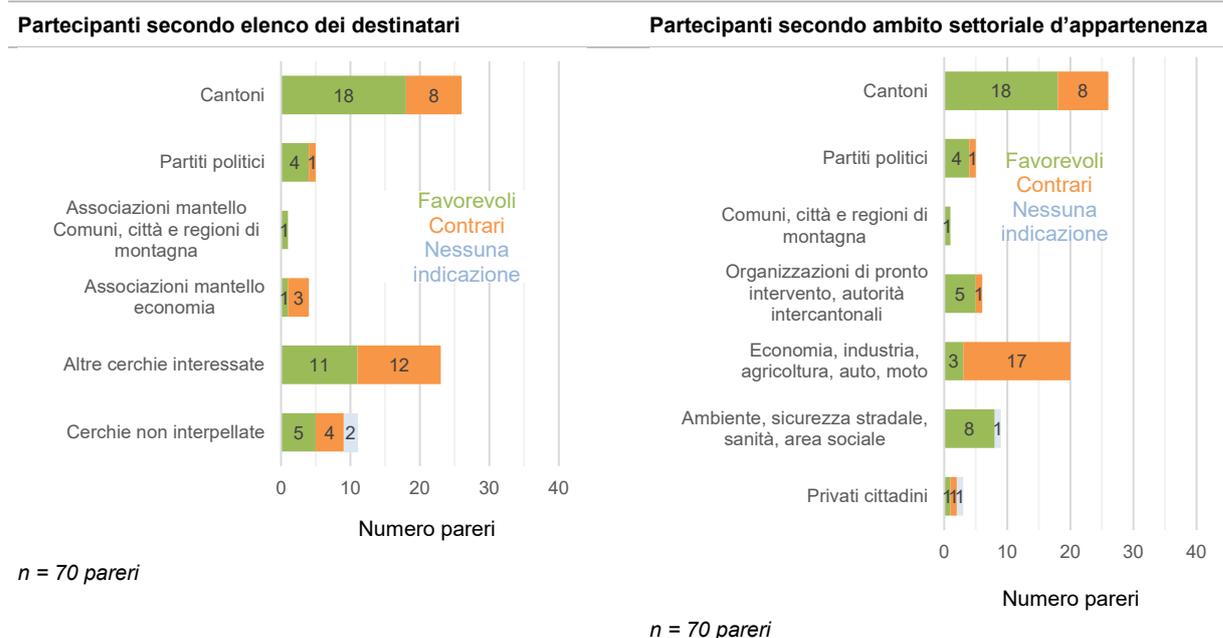
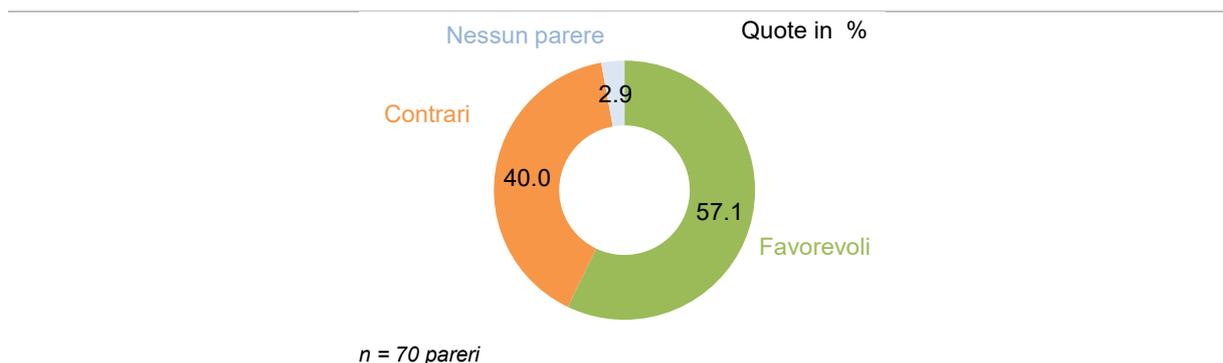
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZH, UR, SZ, NW, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, UDC, economiesuisse, USC, USAM, 2rad, ACS, ACVS, UPSA, asa, auto-svizzera, CP, FMS, stradasvizzera, G2M, IGMotorrad, KKPks, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT, VFAS		
1.201	Il set di strumenti giuridici esistenti e gli attuali controlli dei veicoli a motore sono sufficienti per sanzionare la produzione di rumore stradale inutile (ragioni: progetto sproporzionato e mirato all'intera popolazione invece che ai conducenti «fracassoni», no a divieti retroattivi, misure in parte inapplicabili).	AG, UDC, economiesuisse, USAM, USC, 2rad, ACS, CP, FMS, stradasvizzera, IGMotorrad, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT, VFAS
1.202	L'elenco delle fattispecie soggette a multa disciplinare deve essere meno esteso (ragioni: mantenere margine di manovra per procedure ordinarie o amministrative, mantenere l'effetto deterrente, no a multa disciplinare per infrazioni gravi, no a multa disciplinare in caso di alterazioni tecniche, non favorire la manipolazione dei veicoli rispetto a oggi).	ZH, UR, SZ, NW, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, ACVS, asa, KKPks
1.203	L'esecuzione delle misure deve essere semplificata (necessario concretizzare fattispecie e valori limite, onere degli accertamenti tecnici troppo grande per controlli della circolazione semplici, accertabilità di alcuni reati non possibile).	SZ, NW, ZG, BL, AR, AI, SG, GR, ACVS, asa, G2M, IGMotorrad
1.204	Le multe disciplinari (80 franchi) non hanno effetto deterrente. Il sanzionamento deve essere più severo (aumento multe e/o misure supplementari).	ZH, SZ, NW, ZG, SH, AR, AI, SG, GR, ACVS, asa, KKPks
1.205	La Confederazione deve fissare valori limite del numero di decibel e creare la base legale per l'adozione di una procedura di misurazione del rumore probatoria (impiego di radar acustici).	UR, NW, BS, AR, AI, SG, GR, ACVS, KKPks
1.206	Il progetto non consente di combattere il rumore emesso da veicoli regolarmente immatricolati (problema di base).	UR, SZ, NW, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, GR, asa
1.207	Va proseguito il lavoro di sensibilizzazione nel settore del rumore.	FMS, MotoSuisse, SAM
1.208	Il progetto deve essere rivisto in maniera critica o modificato in alcuni punti (ad es. sanzionamento più severo, misure cogenti, focus su gruppo target conducenti «fracassoni»).	ACS, UPSA, auto-svizzera
1.209	La revoca della patente deve essere possibile già dalla prima infrazione.	NW, ACVS
1.210	I veicoli impiegati in agricoltura regolarmente immatricolati devono essere esclusi dalle misure previste.	USC, Lohnunternehmer, SVLT
1.211	Non deve essere introdotto l'obbligo di notifica all'autorità di immatricolazione dei veicoli con modifiche non permesse che ne influenzano la rumorosità (art. 38 P-OCCS).	FMS
1.212	Devono essere create le basi giuridiche per il controllo dei dispositivi di comando del motore.	NW, AI, SG, ACVS
<b>Osservazioni</b>		
1.301	Il progetto deve essere rivisto in maniera critica o modificato in alcuni punti.	TI
1.302	L'elenco delle fattispecie soggette a multa disciplinare deve essere meno esteso.	TI
1.303	L'esecuzione delle misure deve essere semplificata (necessario concretizzare fattispecie e valori limite).	TI
1.304	La guida di motoveicoli con motori a due tempi deve essere limitata o vietata.	TI
<b>Proposte di modifica</b>		
1.401	Proposta di modifica art. 38 P-OCCS (adattare): «La polizia notifica all'autorità di immatricolazione i veicoli che hanno subito danni importanti in incidenti o che nel corso di controlli hanno presentato difetti gravi, quali <b>ad esempio</b> modifiche non permesse che ne influenzano la rumorosità.»	UPSA, auto-svizzera

## 3.2 Ammonimento o revoca della licenza per allievo conducente o di condurre per aver provocato rumore evitabile

### 3.2.1 Infrazione lieve (domanda 2)

2. Siete d'accordo sul fatto che causare rumore evitabile sia un'infrazione lieve e vada quindi sanzionata la prima volta con l'ammonimento e in caso di recidiva con la revoca della patente di guida per almeno un mese (art. 16a cpv. 1 lett. d P-LCStr)?

#### Analisi quantitativa



## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZH, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, VS, GE, Centro, PLR, VERDI, PSS, Città CH, USS, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, asa, upi, CFLR, Enderli, KKPks, KSSD, Lärmliga, L-drive, RoadCross, SVSP, TCS, FARES, VCS		
2.101	La produzione di rumore evitabile deve poter essere sanzionata con misure amministrative (ammonimento o revoca della patente). Queste sono tuttavia incompatibili con l'ampliamento delle fattispecie soggette a multa disciplinare (sanzionamento più facile sempre senza registrazione della prima infrazione o della recidiva).	ZH, UR, SZ, NW, GL, ZG, SH, AR, AI, SG, GR, VS, PLR, VERDI, Città CH, ACVS, asa, upi, KKPks, KSSD, SVSP
2.102	L'attuazione di misure di ammonimento presuppone la crescita in giudicato di una comminatoria, prima vi è incertezza giuridica (concetti giuridicamente imprecisi, accertabilità di fatti stabiliti soggettivamente dalla polizia).	UR, SZ, ZG, AR, GR, VS, asa
2.103	L'applicazione di misure amministrative in caso di rumore evitabile richiede una netta estensione del concetto di messa in pericolo.	BS, KKPks
2.104	Verificare la possibilità di introdurre l'obbligo di revoca della patente in caso di infrazioni gravi.	BL
2.105	Le autorità esecutive devono far prova di proporzionalità in sede di attuazione delle misure (no a sospetto di colpevolezza a priori per tutti di conducenti).	TCS
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)		
BE, LU, SO, AG, TI, VD, NE, JU, UDC, economiesuisse, USC, USAM, 2rad, ACS, UPSA, auto-svizzera, CP, FMS, stradasvizzera, G2M, IGMotorrad, KAPO OW, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT, VFAS		
2.201	Le misure amministrative (revoca della licenza di condurre, ammonimento) devono essere applicate solo in caso di messa in pericolo della circolazione (il rumore è un elemento estraneo al traffico).	LU, SO, AG, TI, JU, economiesuisse, USAM, 2rad, UPSA, auto-svizzera, FMS, stradasvizzera, IGMotorrad, MotoSuisse, SAM, VFAS
2.202	Non bisogna introdurre tutte queste fattispecie a causa di una minoranza di utenti della strada (chi causa rumore inutile può essere denunciato già oggi, va sanzionato solo il rumore provocato intenzionalmente).	economiesuisse, USAM, ACS, UPSA, auto-svizzera, stradasvizzera, VFAS
2.203	I conducenti professionali non devono essere sproporzionatamente penalizzati a causa delle normative (ad es. revoca della patente per manutenzione non conforme).	economiesuisse, USAM, UPSA, auto-svizzera, stradasvizzera, VFAS
2.204	L'«evitabilità» del rumore non è oggettivamente accertabile o è difficilmente comprovabile (il che può portare a sanzioni dubbie).	VD, NE, UDC, IGMotorrad, KAPO OW, Stöckli
2.205	Le procedure di multa di disciplinare devono essere applicate solo per infrazioni minori, contravvenzioni intenzionali o gravi devono essere sanzionate secondo la procedura ordinaria o di diritto amministrativo.	LU, SO, VD, JU, IGMotorrad, KAPO OW
2.206	Le misure amministrative sono incompatibili con l'ampliamento delle fattispecie soggette a multa disciplinare (sanzionamento più facile senza registrazione della prima infrazione o della recidiva).	LU, TI, KAPO OW
2.207	Verificare la possibilità di revocare la patente alla prima infrazione.	BE
<b>Proposte di modifica</b>		
2.401	Proposta di modifica art. 16a cpv. 1 lett. d P-LCStr (adattare): «Commette un'infrazione lieve chi: d. produce <b>intenzionalmente eccessivo</b> rumore evitabile <b>secondo l'articolo 33 lettere b e g dell'ordinanza sulle norme della circolazione stradale</b> alla guida di un veicolo».	UPSA, auto-svizzera
2.402	Proposta di modifica art. 16a cpv. 1 lett. d P-LCStr (adattare): «Commette un'infrazione lieve chi: d. <b>durante una corsa privata su una strada con limite di velocità di 60 km/h o inferiore</b> produce <b>intenzionalmente</b> rumore evitabile <b>ai sensi dell'articolo 33 lettere b o g ONC</b> alla guida di un veicolo.»	SAM
2.403	Proposta di modifica art. 16a cpv. 1 lett. d P-LCStr (adattare): «Commette un'infrazione lieve chi: d. <b>durante una corsa privata su una</b>	stradasvizzera

---

**strada con limite di velocità di 60 km/h o inferiore produce intenzionalmente rumore evitabile ai sensi dell'articolo 33 lettere b o g ONC alla guida di un veicolo; sono esclusi i veicoli d'epoca certificati (codice 180).»**

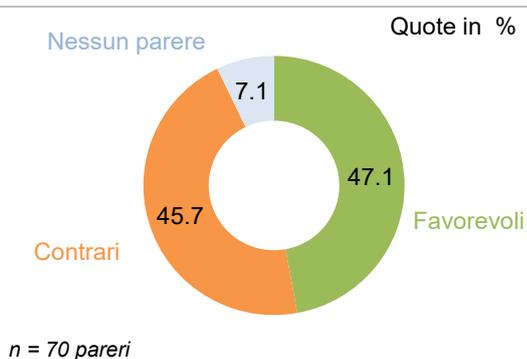
---

### 3.3 Sostegno finanziario per intensificare i controlli sul rumore del traffico

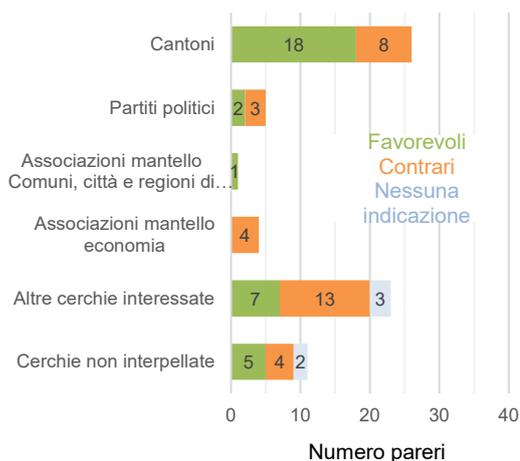
#### 3.3.1 Contributo della Confederazione ai costi dei controlli (domanda 3)

3. Siete d'accordo che la Confederazione possa sostenere finanziariamente un'intensificazione dei controlli sul rumore del traffico da parte delle autorità esecutive cantonali (art. 53b P-LCStr e art. 5a cpv. 1 e 2 P-OCCS)?

#### Analisi quantitativa

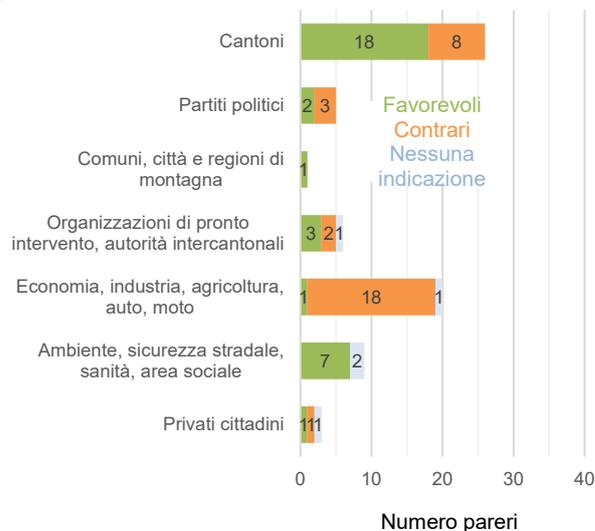


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



n = 70 pareri

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



n = 70 pareri

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

<p><b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso) ZH, BE, LU, UR, SZ, GL, FR, SO, BS, BL, AR, SG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, VERDI, PSS, Città CH, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, upi, CFLR, Enderli, KSSD, Lärmliga, L-drive, SVSP, FARES, VCS</p>		
3.101	La Confederazione deve compensare finanziariamente la polizia per il maggior onere derivante dall'intensificazione dei controlli.	BE, VD, GE, JU, VERDI, upi
3.102	Verificare la possibilità o optare per il versamento di un sostegno finanziario limitato ai soli strumenti tecnici di misurazione.	ZH, Città CH, ACVS, KSSD, SVSP
3.103	Il calcolo separato dell'onere legato ai controlli del rumore deve essere disciplinato in modo semplice o praticabile nella convenzione sulle prestazioni.	ZH, BL, VERDI
3.104	La norma potestativa in materia di controlli del rumore del traffico (art. 53b P-LCStr) è in contraddizione con la formulazione proposta nel testo d'ordinanza che prevede il diritto ai contributi federali (punto da chiarire).	ZH, LU, ACVS
3.105	Le prescrizioni vanno precisate (condizioni, significato di «intensificazione»).	UR, SO, ACVS
3.106	Il sostegno ai Cantoni deve essere finanziato in base al principio di causalità (entrate derivanti da sanzioni inflitte in base alla normativa sull'efficienza delle automobili nuove, Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato).	VERDI, Iniziativa Alpi, VCS
3.107	Si devono evitare oneri (amministrativi) supplementari alle autorità cantonali e di polizia.	VS, Città CH, KSSD, SVSP
3.108	Si deve rinunciare a subordinare a condizioni il sostegno finanziario (ad es. ore di servizio, interventi).	SZ
3.109	La polizia deve poter impiegare radar acustici.	GE
3.110	Oltre alle misure di repressione (controlli, multe) devono essere cofinanziate anche misure di prevenzione promosse da organizzazioni specializzate e corsi di formazione e perfezionamento di guida.	L-drive
3.111	Per rendere il controllo semplice, efficace e uniforme è auspicabile fissare un limite massimo di rumore (ad es. 80 dB).	ACVS
<p><b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso) OW, NW, ZG, SH, AI, GR, AG, TG, Centro, PLR, UDC, economiesuisse, USC, USS, USAM, 2rad, ACS, UPSA, auto-svizzera, FMS, stradasvizzera, G2M, IGMotorrad, KAPO OW, KKPKS, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT, TCS, VFAS</p>		
3.201	L'esecuzione dei controlli del rumore del traffico (diritto federale) è un compito cantonale, il sovvenzionamento con fondi federali è incompatibile con il federalismo.	ZG, AI, AG, PLR, UDC, economiesuisse, USAM, USS, 2rad, ACS, UPSA, auto-svizzera, FMS, stradasvizzera, IGMotorrad, MotoSuisse, SAM, TCS, VFAS
3.202	La norma potestativa in materia di controlli del rumore del traffico (art. 53b P-LCStr) è in contraddizione con la formulazione proposta nel testo d'ordinanza che prevede il diritto ai contributi federali (punto da chiarire).	OW, NW, SH, KAPO OW
3.203	Verificare la possibilità o optare per il versamento di un sostegno finanziario limitato ai soli strumenti tecnici di misurazione.	NW, SH, AI
3.204	La Confederazione deve rendere più attrattive le condizioni quadro per l'esecuzione (raccolta di dati digitali dei veicoli, misurazioni del rumore, migliore coordinamento).	GR, KKPKS
3.205	Evitare disincentivi finanziari.	TG, Centro
3.206	Evitare di creare un maggior onere per il DATEC.	Centro
3.207	La Confederazione potrebbe piuttosto migliorare le modalità di controllo e garantire le possibilità tecniche per oggettivare una sanzione.	IGMotorrad

---

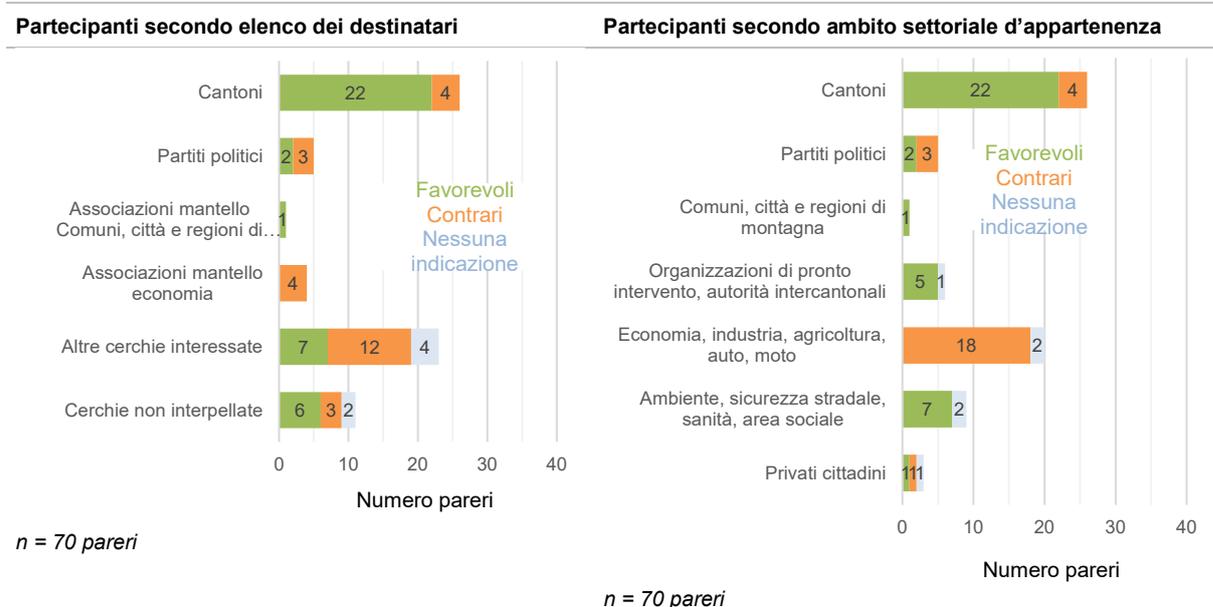
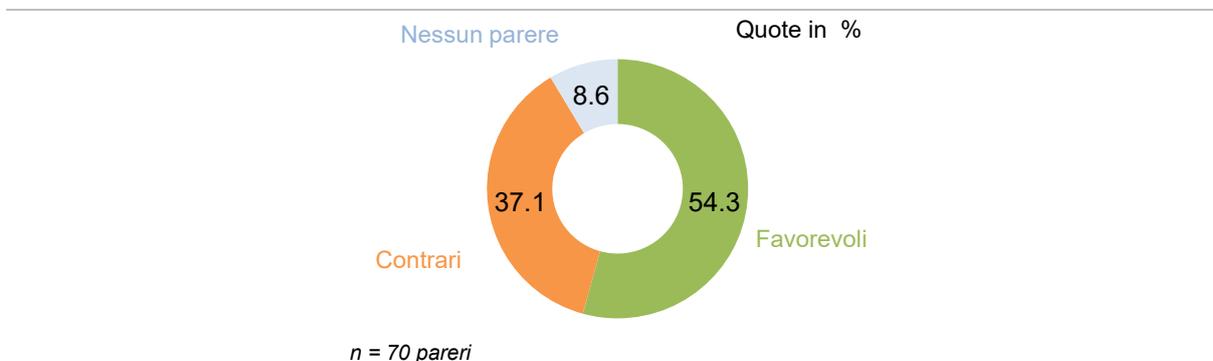
Osservazioni	
3.301	Nel rapporto esplicativo non è illustrata l'utilità e la necessità di versare sovvenzioni ai Cantoni. CP
Proposte di modifica	
3.401	Proposta di modifica art. 53b P-LCStr (adattare): LU, OW, KAPO OW «La Confederazione <del>può</del> <b>versare</b> contributi ai Cantoni per intensificare i controlli del rumore del traffico.»
3.402	Proposta di modifica art. 53c P-LCStr (integrare): GE <i>Francese (originale):</i> Dispositifs de contrôle du bruit routier : «La confédération soutient les cantons dans la recherche, le développement et la mise en place de dispositifs de mesure du bruit routier. L'OFEV édicte des directives sur l'utilisation desdits dispositifs acoustiques, après avoir consulté l'OFROU.» <i>Italiano:</i> Dispositivi di controllo del rumore stradale: «La Confederazione sostiene i Cantoni nella ricerca, nello sviluppo e nell'installazione di dispositivi di misurazione del rumore stradale. L'UFAM emana direttive sull'utilizzo di detti dispositivi acustici previa consultazione dell'USTRA.»

---

### 3.3.2 Contributo della Confederazione e infrastruttura (domanda 4)

4. Siete d'accordo che per intensificare i controlli sul rumore del traffico, oltre a finanziare le ore di servizio (costi del personale), si possano stanziare anche contributi per strumenti di controllo e infrastruttura (art. 53b P-LCStr e art. 5a cpv. 1 e 2 P-OCCS)?

#### Analisi quantitativa



## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, FR, SO, BS, BL, AR, SG, GR, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, VERDI, PSS, Città CH, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, upi, CFLR, Enderli, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, SVSP, FARES, VCS		
4.101	La Confederazione deve sostenere i Cantoni nell'acquisto di strumenti di controllo (giuridicamente sufficienti e uniformi).	BE, LU, UR, OW, NW, SO, SG, GR, VERDI, ACVS, upi, KAPO OW, Lärmliga
4.102	Verificare la possibilità o optare per il versamento di un sostegno finanziario limitato ai soli strumenti tecnici di misurazione.	NW, SG
4.103	La Confederazione deve rendere più attrattive le condizioni quadro per l'esecuzione (raccolta di dati digitali dei veicoli, misurazioni del rumore, migliore coordinamento).	GR, KKPKS
4.104	La norma potestativa in materia di controlli del rumore del traffico (art. 53b P-LCStr) è in contraddizione con la formulazione proposta nel testo d'ordinanza che prevede il diritto ai contributi federali (punto da chiarire).	NW, SG
4.105	La legislazione deve precisare meglio quali prestazioni o strumenti possono essere sostenuti dalla Confederazione. Deve essere sostenuto anche l'acquisto di banchi dinamometrici.	VD
4.106	La Confederazione deve creare la base legale per l'adozione di una procedura di misurazione del rumore probatoria (impiego di radar acustici).	VERDI
4.107	Il sostegno ai Cantoni deve essere finanziato in base al principio di causalità (entrate derivanti da sanzioni inflitte in base alla normativa sull'efficienza delle automobili nuove, Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato).	VERDI
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZG, SH, AI, AG, Centro, PLR, UDC, economiesuisse, USC, USAM, USS, 2rad, ACS, UPSA, auto-svizzera, FMS, stradasvizzera, G2M, IGMotorrad, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT, TCS, VFAS		
4.201	L'esecuzione dei controlli del rumore del traffico (diritto federale) è un compito cantonale, il sovvenzionamento con fondi federali è incompatibile con il federalismo.	ZG, AI, PLR, UDC, economiesuisse, USAM, 2rad, ACS, UPSA, auto-svizzera, FMS, stradasvizzera, IGMotorrad, MotoSuisse, SAM, VFAS
4.202	Bisogna rinunciare a creare una base legale per l'impiego di radar acustici.	PLR, 2rad, FMS, stradasvizzera, MotoSuisse, SAM, TCS
4.203	Ridurre il rumore basta come motivazione per inasprire i controlli, bisogna rinunciare a dare incentivi ai Cantoni.	Centro
4.204	Indicare il modo di guida adeguato basta in caso di superamento involontario dei limiti di rumore, bisogna rinunciare a eseguire una misurazione del rumore o a infliggere una multa o una sanzione.	UPSA, auto-svizzera
4.205	La Confederazione potrebbe piuttosto migliorare le modalità di controllo e garantire le possibilità tecniche per oggettivare una sanzione.	IGMotorrad
4.206	Per i conducenti «fracassoni» sono sufficienti le testimonianze di tre agenti di polizia presenti sul posto.	Stöckli

### 3.4 Modernizzazione delle disposizioni esecutive relative al rumore evitabile

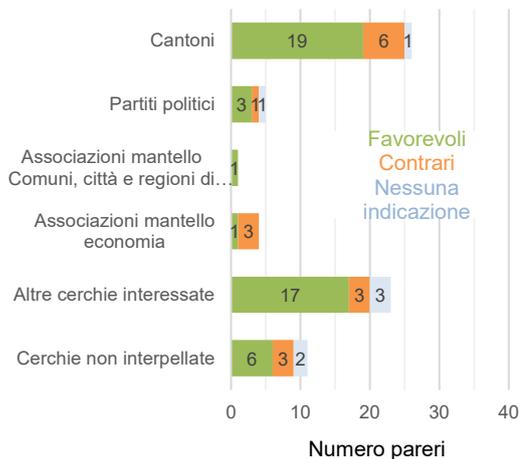
#### 3.4.1 Ordine di enumerazione e modifiche redazionali (domanda 5)

5. Siete d'accordo con il nuovo ordine di enumerazione dei comportamenti che causano rumore e le modifiche redazionali dell'articolo 33 P-ONC?

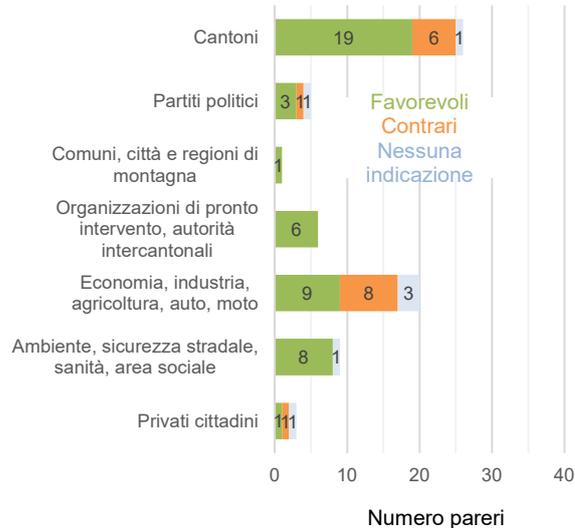
#### Analisi quantitativa



#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



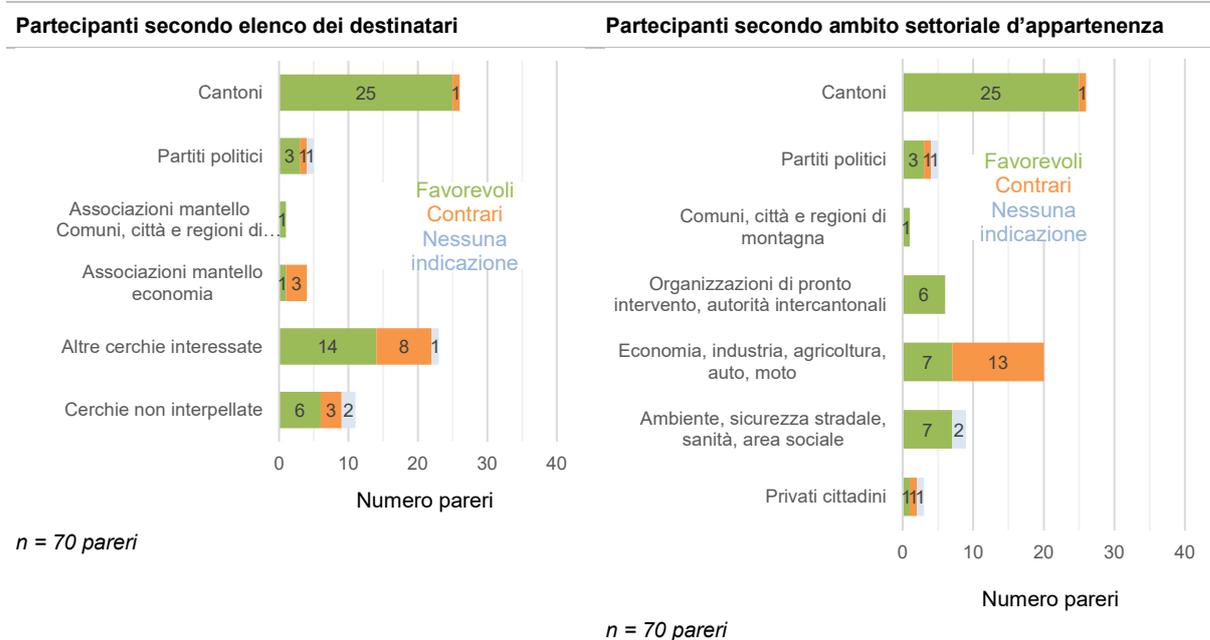
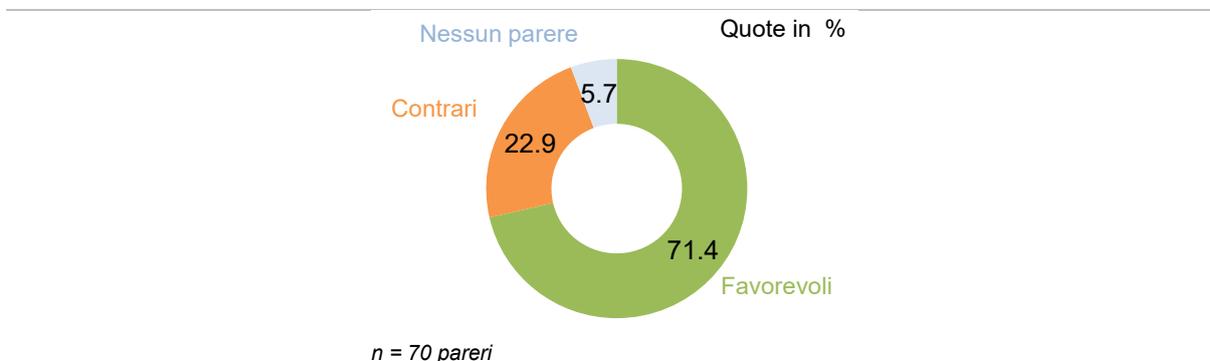
## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, FR, SO, BS, SH, AR, AI, SG, GR, TG, VD, VS, NE, <b>Centro</b> , VERDI, PSS, Città CH, USS, 2rad, ACS, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, asa, upi, CFLR, Enderli, FMS, stradasvizzera, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, L-drive, MotoSuisse, RoadCross, SAM, SVSP, TCS, FARES, VCS		
5.101	I comportamenti sono descritti in termini giuridicamente imprecisi (cosa che continua a rendere problematica la misurabilità delle infrazioni e può condurre a sua volta a un'applicazione eccessivamente soggettiva da parte degli organi di polizia).	BE, LU, UR, SZ, OW, NW, SH, AR, GR, VD, VS, NE, asa
5.102	Nell'art. 33 ONC il rumore al di fuori dei quartieri abitati e dei luoghi di riposo va vietato esplicitamente (e non mediante stralcio della limitazione spaziale).	SO
5.103	Il testo di legge deve tener conto di tutta la varietà di tecnologie di popolazione.	SO
5.104	Aggiungere all'elenco «far girare a vuoto gli pneumatici» e spostare alla fine «far riscaldare e girare inutilmente il motore di veicoli fermi» ed «effettuare continuamente giri inutili nelle località» (rilevanza minima ai fini della sicurezza stradale).	upi
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)		
GL, ZG, BL, AG, TI, GE, UDC, economiesuisse, USC, USAM, CP, G2M, Lohnunternehmer, Stöckli, SVLT, VFAS		
5.201	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	economiesuisse, USC, USAM, CP, SVLT, VFAS
5.202	I comportamenti sono descritti in termini giuridicamente imprecisi (cosa che continua a rendere problematica la misurabilità delle infrazioni e può condurre a sua volta a un'applicazione eccessivamente soggettiva da parte degli organi di polizia).	ZG, BL, TI
5.203	L'effettuare giri inutili deve poter essere sanzionato anche al di fuori delle località.	AG
<b>Osservazioni</b>		
5.301	Le fattispecie devono essere descritte in termini più concreti per non rischiare di incorrere in problemi a livello di esecuzione.	JU
<b>Proposte di modifica</b>		
5.401	Proposta di modifica art. 33 lett. f P-ONC (adattare): f. «...effettuare continuamente giri inutili <del>nelle località</del> ;»	GL, Lärmliga
5.402	Proposta di modifica art. 33 lett. g ONC (mantenere): <i>Francese (originale):</i> g. «de claquer les portières, le capot du moteur, le couvercle du coffre, etc.»; <i>Italiano:</i> g. «[di] sbattere le portiere, il cofano, il portellone del bagagliaio e simili;»	VD
5.403	Proposta di modifica art. 33 ONC (adattare): <i>Francese (originale):</i> <del>«Bruit à éviter»</del> «Bruits prohibés» (alternativa: mantenere il titolo del progetto, ma chiarire che vi sono determinati casi in cui bisogna evitare i rumori) <i>Italiano:</i> «Divieto di rumori» (nessuna modifica necessaria)	GE

### 3.4.2 Generalizzazione spaziale (domanda 6)

6. Siete d'accordo con lo stralcio del passaggio «specialmente nei quartieri abitati, nei luoghi di riposo e di notte» nella frase introduttiva dell'articolo 33 P-ONC?

#### Analisi quantitativa



## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, VERDI, PSS, Città CH, USS, ACS, ACVS, MpA, UPSA, Iniziativa Alpi, asa, auto-svizzera, upi, CFLR, Enderli, stradasvizzera, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, L-drive, RoadCross, SVSP, TCS, VCS

6.101	Devono essere evitate discussioni o interpretazioni abusive dell'espressione «nelle località».	BL, GR, KKPKS
6.102	Il campo d'applicazione deve essere interpretato in maniera proporzionale in sede di esecuzione.	VS
6.103	Il sanzionamento non deve limitarsi ai quartieri abitati e ai luoghi di riposo (il rumore può disturbare dappertutto).	UPSA, auto-svizzera

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

AG, UDC, economiesuisse, USC, USAM, 2rad, CP, FMS, G2M, IGMotorrad, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT, VFAS

6.201	L'accento va posto sulle zone abitate perché è soprattutto lì che il rumore del traffico risulta molesto (l'ampliamento del campo d'applicazione non è proporzionale).	economiesuisse, USAM, 2rad, FMS, G2M, MotoSuisse, SAM, VFAS
6.202	Porre l'accento sui quartieri abitati, nei luoghi di riposo e di notte non esclude che il rumore debba essere evitato dappertutto e in qualsiasi momento.	IGMotorrad

### Proposte di modifica

6.401	Proposta di modifica art. 33 lett. g ONC (mantenere): <i>Francese (originale):</i> g. «de claquer les portières, le capot du moteur, le couvercle du coffre, etc.» <i>Italiano:</i> g. «[di] sbattere le portiere, il cofano, il portellone del bagagliaio e simili;»	VD
-------	---	----

### 3.4.3 Stralcio dell'utilizzo inappropriato del dispositivo di avviamento (domanda 7)

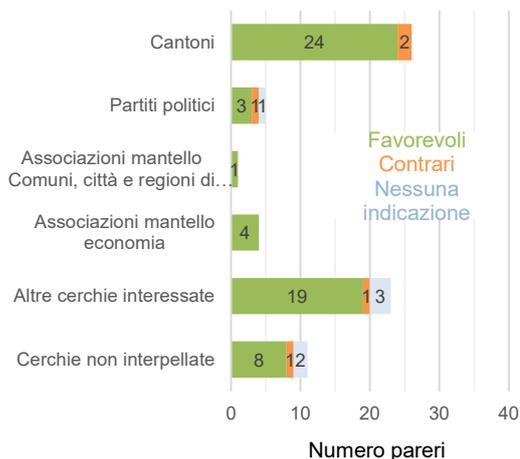
7. Siete d'accordo con la proposta di non includere più l'utilizzo continuativo e inappropriato del dispositivo di avviamento tra gli esempi di comportamenti che causano rumore (art. 33 lett. a P-ONC)?

#### Analisi quantitativa



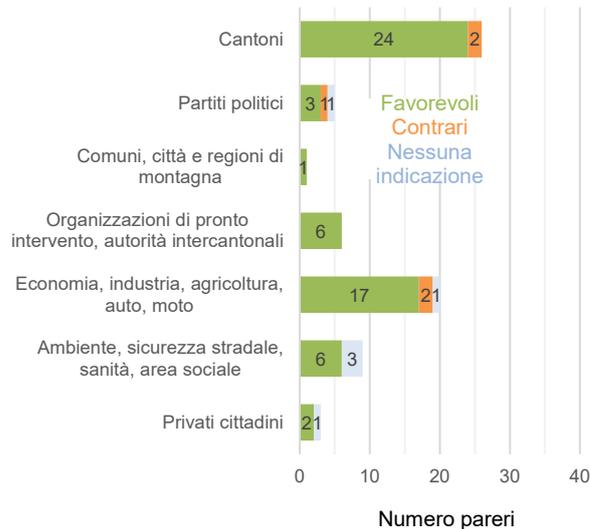
*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, VERDI, PSS, Città CH, economiesuisse, USC, USAM, USS, 2rad, ACS, ACVS, MpA, UPSA, Iniziativa Alpi, asa, auto-svizzera, CFLR, Enderli, FMS, stradasvizzera, G2M, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, L-drive, MotoSuisse, RoadCross, SAM, Stöckli, SVLT, SVSP, TCS, VCS, VFAS

7.101	Nei veicoli più recenti il processo di avviamento non può praticamente più essere controllato dai conducenti.	BE
-------	---	----

7.102	Questo comportamento può comunque continuare ad essere sanzionato dal momento che i comportamenti vietati non sono elencati in maniera esaustiva.	Lärmliga
-------	---	----------

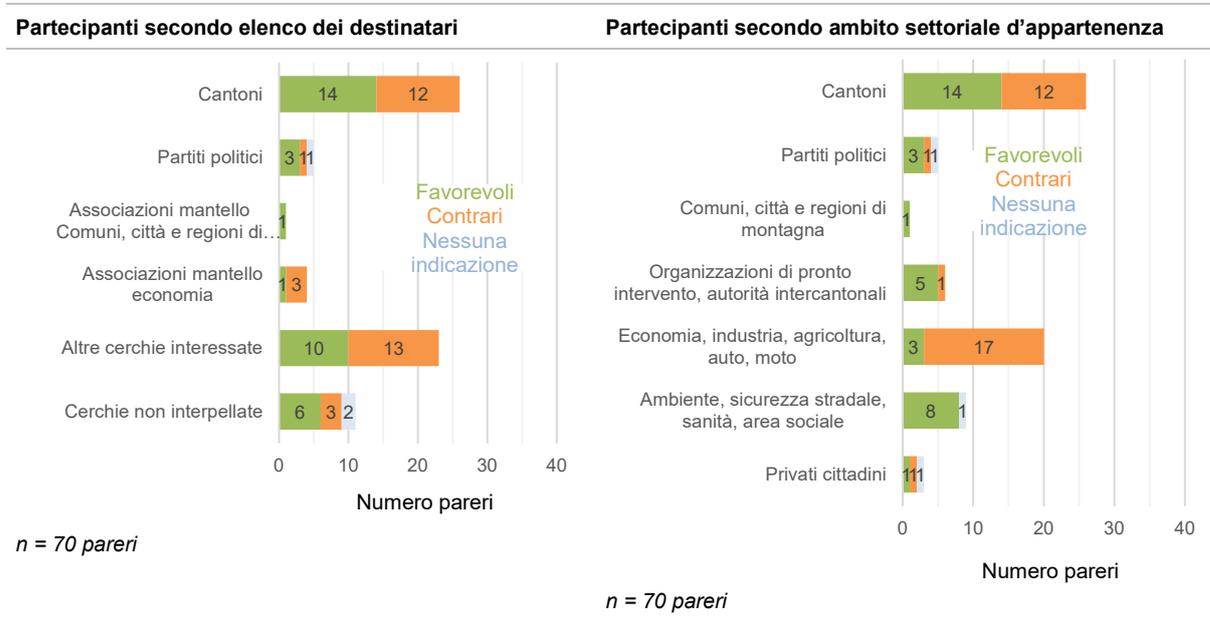
### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

UR, AG, UDC, CP, Lohnunternehmer

### 3.4.4 Inclusione dell'accelerazione troppo rapida (domanda 8)

8. Siete d'accordo con la proposta di includere l'accelerazione troppo rapida in curva e in salita tra gli esempi di comportamenti che causano rumore (art. 33 lett. a P-ONC)?

#### Analisi quantitativa



## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZH, BE, LU, UR, OW, GL, FR, BS, SG, GR, TG, VD, VS, JU, Centro, VERDI, PSS, Città CH, USS, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, upi, CFLR, Enderli, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, L-drive, RoadCross, SVSP, TCS, FARES, VCS		
8.101	La fattispecie dell'«accelerazione troppo rapida» deve essere descritta in termini più concreti altrimenti si rischia di incorrere in problemi a livello di esecuzione (ragioni: molto difficile da applicare nella pratica, può condurre a un'applicazione eccessivamente soggettiva da parte degli organi di polizia).	UR, FR, VD, JU, MpA
8.102	L'esempio deve essere rimosso oppure limitato alla partenza in sgommata (ossia facendo girare a vuoto le ruote con una forte accelerazione) o ai tratti all'interno delle località (la qualificazione «troppo rapida» è difficilmente oggettivabile fuori dal quadro di un effettivo superamento del limite massimo di velocità).	LU, OW, SG, GR, VS, ACVS
8.103	L'accelerazione troppo rapida del veicolo dovrebbe essere considerata come non padronanza del veicolo (e non solo come causa di rumore evitabile).	TG
8.104	Deve essere recepita anche la fattispecie della partenza in sgommata (ossia facendo girare a vuoto le ruote con una forte accelerazione).	BE
8.105	Gli svincoli autostradali devono essere esclusi in un'ottica di sicurezza stradale (accelerazione insufficiente).	MpA
8.106	Mancano accorgimenti atti a consentire un'esecuzione efficace (i comportamenti vietati non sono facili da accertare per le forze di polizia).	Lärmliga
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)		
SZ, NW, ZG, SO, BL, SH, AR, AI, AG, TI, NE, GE, UDC, economiesuisse, USC, USAM, 2rad, ACS, UPSA, asa, auto-svizzera, CP, FMS, stradasvizzera, G2M, IGMotorrad, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT, VFAS		
8.201	L'esempio deve essere stralciato oppure limitato alla partenza in sgommata o a tratti all'interno delle località (salvo che in caso di superamento della velocità consentita l'accelerazione «troppo rapida» non è valutabile in maniera oggettiva).	SZ, NW, ZG, SO, BL, SH, AR, AI, TI, NE, asa, IGMotorrad
8.202	Una maggiore accelerazione è indispensabile in determinate situazioni (p es. manovre di sorpasso, veicoli con motori poco potenti, rischio di caduta da veicoli a due ruote a bassa velocità).	economiesuisse, USC, USAM, ACS, UPSA, G2M, IGMotorrad, SVLT, VFAS
8.203	La guida troppo veloce (superamento del limite massimo di velocità) deve essere sanzionata nell'ambito dell'esistente legislazione (nessun sanzionamento ulteriore come causa di rumore).	UDC, economiesuisse, USAM, FMS, stradasvizzera, VFAS
8.204	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	economiesuisse, USAM, VFAS
8.205	La fattispecie dell'«accelerazione troppo rapida» deve essere descritta in termini più concreti altrimenti si rischia di incorrere in problemi a livello di esecuzione (ragioni: molto difficile da applicare nella pratica, può condurre a un'applicazione eccessivamente soggettiva da parte degli organi di polizia).	GE, G2M
8.206	Di principio, chi parte sgommando deve essere sanzionato. In questo caso l'enumerazione di esempi non è funzionale allo scopo.	AG
8.207	Per i conducenti è molto difficile valutare nella situazione concreta quale accelerazione sia troppo rapida nelle curve e in salita (limitare alla partenza in sgommata).	2rad, FMS, MotoSuisse, SAM
8.208	Gli strumenti giuridici esistenti sono sufficiente espliciti quanto all'obbligo di adeguare il comportamento di guida alle circostanze.	IGMotorrad
<b>Proposte di modifica</b>		
8.401	Proposta di modifica art. 33 lett. c P-ONC (adattare): c. «accelerare troppo rapidamente, soprattutto alla partenza nonché nelle curve <b>e in salita</b> »	UPSA

---

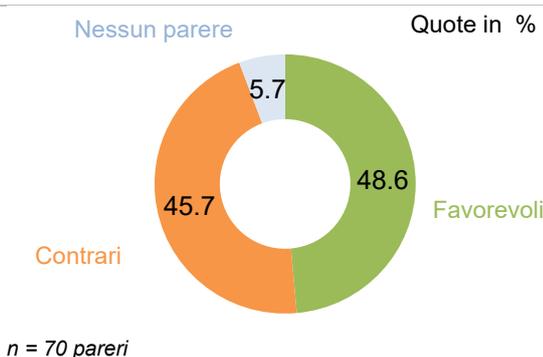
8.402	Proposta di modifica art. 33 lett. c P-ONC (adattare): c. «accelerare con troppa forza, soprattutto alla partenza nonché nelle curve e in salita;»	auto-svizzera
-------	--	---------------

---

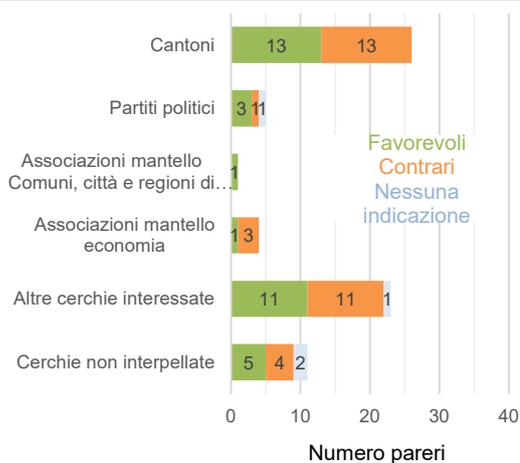
### 3.4.5 Inclusione della circolazione a velocità eccessiva / stralcio della circolazione con veicoli dotati di ruote in metallo (domanda 9)

9. Siete d'accordo con la proposta di includere la circolazione a velocità eccessiva in curva e in salita nonché con carico sciolto o con rimorchio tra gli esempi di comportamenti che causano rumore e di stralciare l'attuale fattispecie relativa alla circolazione con veicoli dotati di ruote in metallo (art. 33 lett. d P-ONC)?

#### Analisi quantitativa

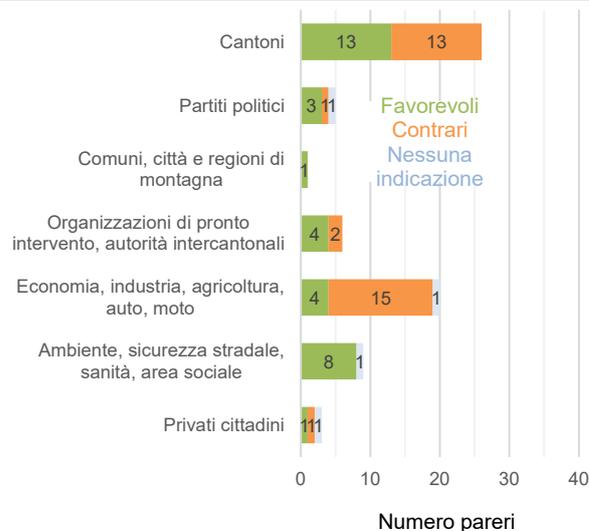


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, UR, OW, GL, FR, SH, SG, TG, VD, VS, GE, JU, Centro, VERDI, PSS, Città CH, USS, ACVS, MpA, UPSPA, Iniziativa Alpi, upi, CFLR, Enderli, KKPKS, KSSD, Lärmliiga, L-drive, RoadCross, SVSP, TCS, FARES, VCS

9.101	La fattispecie dell'«accelerazione troppo rapida» deve essere descritta in termini più concreti altrimenti si rischia di incorrere in problemi a livello di esecuzione (ragioni: molto difficile da applicare nella pratica, può condurre a un'applicazione eccessivamente soggettiva da parte degli organi di polizia).	UR, FR, VD, GE, JU
9.102	La fattispecie del carico non fissato può essere sanzionata nell'ambito della legislazione esistente.	SH, VS
9.103	Le fattispecie collidono con il diritto esistente (ad es. art. 30 cpv. 2 in combinato disposto con art. 73 cpv. 5 ONC, art. 32 cpv. 1 LCStr, art. 31 cpv. 1 LCStr).	UR
9.104	L'accelerazione troppo rapida del veicolo dovrebbe essere considerata come non padronanza del veicolo (e non solo come causa di rumore evitabile).	TG
9.105	La precisazione relativa alla circolazione con veicoli dotati di ruote in metallo può essere stralciata.	UR, SH, VS

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

LU, SZ, NW, ZG, SO, BS, BL, AR, AI, GR, AG, TI, NE, UDC, economiesuisse, USC, USAM, 2rad, ACS, asa, auto-svizzera, CP, FMS, stradasvizzera, G2M, KAPO OW, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT, VFAS

9.201	La precisazione relativa alla circolazione con veicoli dotati di ruote in metallo può essere stralciata.	SZ, NW, ZG, SO, BL, AR, AI, GR, AG, 2rad, asa, auto-svizzera, FMS, MotoSuisse, SAM
9.202	La fattispecie del carico non fissato può essere sanzionata nell'ambito della legislazione esistente (ad es. art. 29 e 30 cpv. 2 LCStr, art. 57 cpv. 1 e 73 cpv. 5 ONC) (nessun sanzionamento ulteriore come causa di rumore).	SZ, NW, ZG, SO, BL, AR, GR, AG, asa, auto-svizzera, KAPO OW
9.203	La guida troppo veloce (superamento del limite massimo di velocità) deve essere sanzionata nell'ambito dell'esistente legislazione (nessun sanzionamento ulteriore come causa di rumore).	UDC, economiesuisse, USAM, 2rad, auto-svizzera, FMS, stradasvizzera, MotoSuisse, SAM, VFAS
9.204	L'esempio deve essere stralciato oppure limitato alla partenza in sgommata o a tratti all'interno delle località (salvo che in caso di superamento della velocità consentita l'accelerazione «troppo rapida» non è valutabile in maniera oggettiva).	LU, NW, BL, AI, TI
9.205	La fattispecie dell'«accelerazione troppo rapida» deve essere descritta in termini più concreti altrimenti si rischia di incorrere in problemi a livello di esecuzione (ragioni: molto difficile da applicare nella pratica, può condurre a un'applicazione eccessivamente soggettiva da parte degli organi di polizia).	ZG, G2M
9.206	Per i veicoli con motori poco potenti è necessario accelerare di più in salita.	economiesuisse, USAM, VFAS
9.207	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	economiesuisse, USAM, VFAS

### Proposte di modifica

9.401	Proposta di modifica art. 33 lett. d P-ONC (adattare): d. «circolare troppo rapidamente, soprattutto nelle curve e in salita nonché con carico <del>sciolto</del> o con rimorchi;»	LU, OW, BS, ACVS, KAPO OW
9.402	Proposta di modifica art. 33 lett. d P-ONC (adattare): <i>Francese (originale):</i> d. «de circuler trop rapidement, notamment dans les tournants et dans les montées <del>ainsi qu'avec des charges non arrimées ou avec des remorques</del> ;» <i>Italiano:</i> d. «circolare troppo rapidamente, soprattutto nelle curve e in salita <del>nonché con carico sciolto o con rimorchi</del> ;»	NE

---

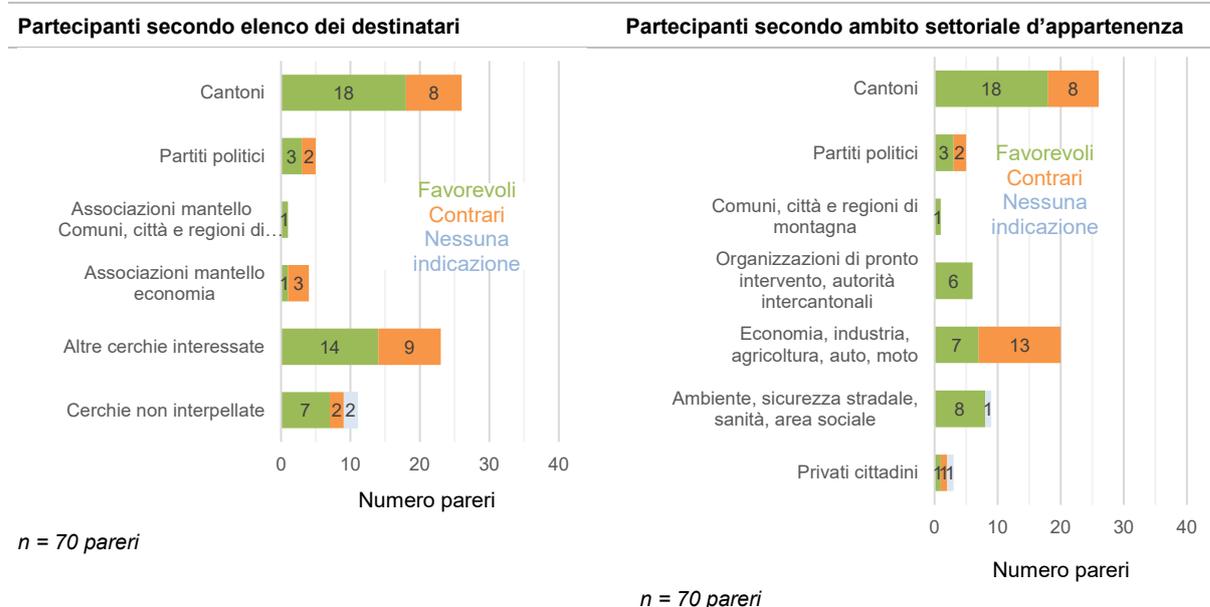
9.403	Proposta di modifica art. 33 lett. d P-ONC (adattare):	IGMotorrad
	<i>Francese (originale):</i>	
	d. «de circuler trop rapidement, <del>notamment dans les tournants et dans les montées ainsi qu'</del> avec des charges non arrimées ou avec des remorques ;»	
	<i>Italiano:</i>	
	d. «circolare troppo rapidamente, <del>soprattutto nelle curve e in salita nonché</del> con carico sciolto o con rimorchi;»	

---

### 3.4.6 Inclusione della circolazione con modalità di guida rumorose nelle località (domanda 10)

10. Siete d'accordo con la proposta di includere tra gli esempi di comportamenti che causano rumore la circolazione nei centri urbani con modalità di guida che provocano rumore inutile (art. 33 lett. f P-ONC)?

#### Analisi quantitativa



## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, GL, FR, SO, SH, SG, GR, TG, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, VERDI, PSS, Città CH, USS, 2rad, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, asa, upi, CFLR, Enderli, FMS, G2M, IGMotorrad, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, RoadCross, SAM, SVSP, TCS, FARES, VCS		
10.101	L'utilizzo di una modalità di guida non permessa è difficilmente controllabile o accertabile per le autorità esecutive.	BE, LU, UR, SZ, FR, SH, GR, VD, VS, asa, IGMotorrad, KKPKS
10.102	Il divieto di causare rumore utilizzando modalità di guida non deve valere solo nei centri urbani.	LU, SH, SG, GR, VD, ACVS, KKPKS, KSSD, Lärmliga, SVSP
10.103	La limitazione del rumore provocato dall'utilizzo di modalità di guida deve essere disciplinata nell'ambito della procedura di immatricolazione del veicolo.	LU, OW, ACVS, KAPO OW
10.104	La distinzione terminologica tra «rumore evitabile» (frase introduttiva art. 33 P-ONC) e «rumore inutile» (art. 33 lett. f e g P-ONC) deve essere chiarita o eliminata.	GE, Città CH, KSSD, SVSP
10.105	Il termine «inutile» deve essere concretizzato (altrimenti il margine di discrezionalità delle autorità risulta troppo grande).	2rad, SAM
10.106	I veicoli sportivi sono molto impegnativi da guidare in modalità di guida «normale».	BE
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)		
NW, ZG, BS, BL, AR, AI, AG, TI, PLR, UDC, economiesuisse, USC, USAM, ACS, UPSA, auto-svizzera, CP, stradasvizzera, L-drive, Lohnunternehmer, MotoSuisse, Stöckli, SVLT, VFAS		
10.201	L'utilizzo di una modalità di guida non permessa è difficilmente controllabile o accertabile per le autorità esecutive.	ZG, BL, AR, AI, TI, economiesuisse, USAM, ACS, UPSA, auto-svizzera, VFAS
10.202	Le modalità di guida non devono essere vietate (nessun divieto tecnico retroattivo per veicoli attualmente immatricolati, l'impiego di modalità di guida non implica automaticamente la produzione di rumore inutile).	PLR, economiesuisse, USAM, UPSA, auto-svizzera, MotoSuisse, VFAS
10.203	Il divieto di provocare rumore utilizzando una certa modalità di guida non deve valere solo nei centri urbani.	NW, ZG, BS, AR, AG
10.204	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	economiesuisse, USAM, VFAS
10.205	Manca una definizione iperonimica di «modalità di guida» (non tutte le modalità di guida producono rumore).	ACS, UPSA, auto-svizzera
10.206	Deve essere creata una base legale per l'accesso ai dati del veicolo da parte delle autorità (l'accesso è necessario per stabilire la modalità di guida utilizzata).	BL
10.207	La produzione di rumore deve essere sanzionata analogamente al superamento della velocità (limite massimo di dB invece che limite massimo di Km/h).	ZG
10.208	I veicoli utilitari pesanti devono essere esplicitamente esclusi (in discesa il freno motore può indurre a dover scalare di marcia provocando un conseguente aumento della rumorosità).	L-drive
<b>Proposte di modifica</b>		
10.401	Proposta di modifica art. 33 lett. f P-ONC (adattare): <i>Tedesco:</i> f. «Fahren in Fahrmodi, die unnötigen Lärm verursachen, <del>in Ortschaften</del> ;» <i>Francese:</i> f. «de circuler <del>dans une localité</del> avec un mode de conduite provoquant un bruit inutile ;» <i>Italiano:</i> f. «circolare <del>nelle località</del> con modalità di guida che provocano rumore inutile;»	BE, UR, BS, BL, NE, GE, Città CH, MpA

---

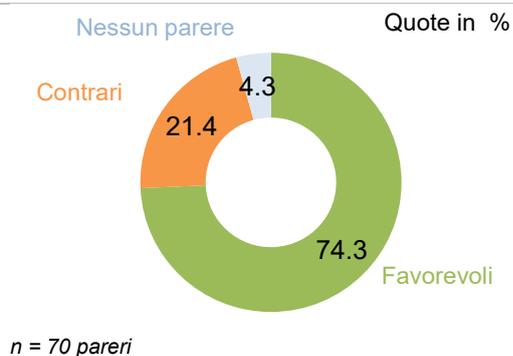
10.402	Proposta di modifica art. 33 lett. f P-ONC (adattare): f. «circolare nelle località <del>con modalità</del> utilizzando uno stile di guida che provocano rumore inutile;»	ZG
10.403	Proposta di modifica art. 33 lett. f P-ONC (stralciare): f. <del>«circolare nelle località con modalità di guida che provocano rumore inutile;»</del>	UPSA, auto-svizzera
10.404	Proposta di modifica art. 33 lett. f P-ONC (riformulare): f. «circolare con un veicolo il cui software è stato riprogrammato per provocare più rumore rispetto allo stato originale, in particolare a bassa velocità o da fermo;»	stradasvizzera

---

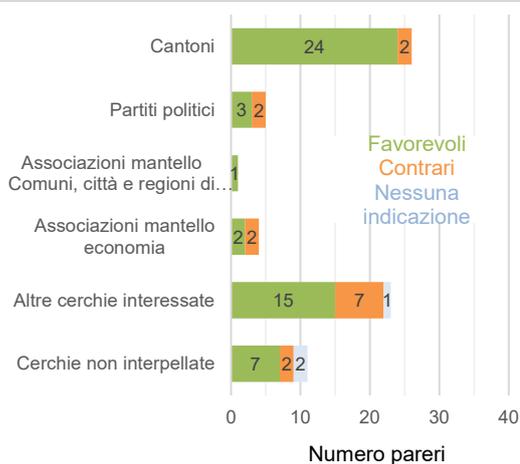
### 3.4.7 Inclusione del rumore inutile prodotto dal sistema di scarico (domanda 11)

11. Siete d'accordo con la proposta di includere tra gli esempi di comportamenti che causano rumore il fatto di provocare rumore inutile dal sistema di scarico, come scoppi e scoppiettii, in particolare cambiando marcia o togliendo bruscamente il piede dall'acceleratore, o utilizzando una modalità di guida specifica (art. 33 lett. g P-ONC)?

#### Analisi quantitativa

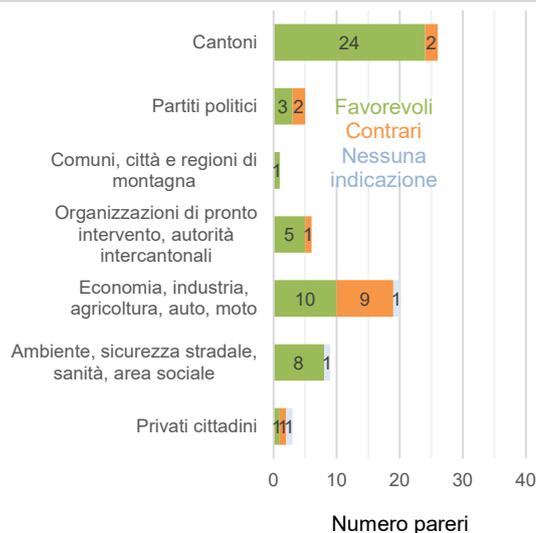


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

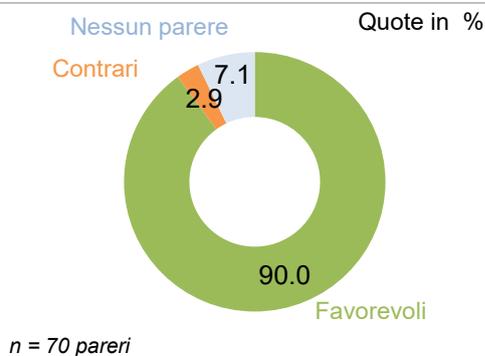
<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, VERDI, PSS, Città CH, USC, USS, 2rad, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, asa, upi, CFLR, Enderli, FMS, stradasvizzera, KAPO OW, KSSD, Lärmliga, L-drive, Lohnunternehmer, RoadCross, SAM, SVLT, SVSP, TCS, FARES, VCS		
11.101	La limitazione del rumore prodotto dal sistema di scappamento (scoppi, scoppiettii) deve essere disciplinata nel quadro della procedura di immatricolazione del veicolo.	LU, OW, KAPO OW
11.102	L'utilizzo di una modalità di guida non permessa è difficilmente controllabile o accertabile per le autorità esecutive.	LU, FR
11.103	Il progetto deve tener conto del fatto che in alcuni veicoli (sportivi) chi guida può evitare solo limitatamente gli scoppi e scoppiettii.	BE
11.104	Le alterazioni tecniche non permesse devono essere sanzionate secondo la procedura ordinaria o amministrativa.	GR
11.105	Le modalità di guida non devono essere vietate (nessun divieto tecnico retroattivo per veicoli attualmente immatricolati).	stradasvizzera
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)		
BS, AG, PLR, UDC, economiesuisse, USAM, ACS, UPSA, auto-svizzera, CP, G2M, IGMotorrad, KKPXS, Stöckli, VFAS		
11.201	Le modalità di guida o i dispositivi di scappamento attualmente ammessi non devono essere vietati (nessun divieto tecnico retroattivo per veicoli attualmente immatricolati).	PLR, UDC
11.202	L'utilizzo di una modalità di guida non permessa è difficilmente controllabile o accertabile per le autorità esecutive.	economiesuisse, USAM, ACS, UPSA, auto-svizzera, VFAS
11.203	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	economiesuisse, USAM, VFAS
11.204	Manca una definizione iperonimica di modalità di guida (non tutte le modalità di guida provocano rumore).	ACS, UPSA, auto-svizzera
11.205	Bisogna concretizzare il tipo di modalità di guida (anche una guida «normale» è una modalità di guida).	AG
11.206	Gli scoppi provenienti dal dispositivo di scappamento non sono sempre addebitabili a comportamenti di guida o a modifiche tecniche.	G2M, IGMotorrad
11.207	In caso di soppressione della «limitazione alle località del divieto di circolare con modalità di guida rumorose» verificare la possibilità di riunire nell'enumerazione fatta nel testo d'ordinanza (art. 33 P-ONC) gli esempi relativi al rumore da «modalità di guida» (lett. b) e da «dispositivo di scappamento» (lett. g).	BS
11.208	Le alterazioni tecniche non permesse devono essere sanzionate secondo la procedura ordinaria o amministrativa.	KKPXS
<b>Osservazioni</b>		
11.301	Circolare in maniera moderata attivando una modalità di guida deve essere consentito.	MotoSuisse
<b>Proposte di modifica</b>		
11.401	Proposta di modifica art. 33 lett. g P-ONC (adattare): g. «provocare rumore inutile dal dispositivo di scappamento, come scoppi e scoppiettii, in particolare cambiando marcia o togliendo improvvisamente il piede dall'acceleratore oppure attivando una modalità di guida <b>dedicata</b> ;»	LU, UR, NW
11.402	Proposta di modifica art. 33 lett. g P-ONC (adattare): g. «provocare rumore inutile dal dispositivo di scappamento, come scoppi e scoppiettii, in particolare cambiando marcia o togliendo improvvisamente il piede dall'acceleratore oppure attivando una modalità di guida <b>che provoca questi rumori</b> ;»	SZ, ZG, BL, SH, GR, asa

11.403	Proposta di modifica art. 33 lett. g P-ONC (adattare): <i>Francese (originale):</i> g. «... générer un bruit inutile avec le dispositif d'échappement (pétarades), notamment en changeant de vitesse, en décélérant brusquement ou en utilisant un mode de conduite <b>inadapté ou bruyant;</b> » <i>Italiano:</i> g. «provocare rumore inutile dal dispositivo di scappamento, come scoppi e scoppiettii, in particolare cambiando marcia o togliendo improvvisamente il piede dall'acceleratore oppure attivando una modalità di guida <b>inappropriata o rumorosa;</b> »	VD, NE
11.404	Proposta di modifica art. 33 lett. g P-ONC (adattare): <i>Francese (originale):</i> g. «... générer un bruit inutile avec le dispositif d'échappement (pétarades), notamment en changeant de vitesse, en décélérant brusquement ou en utilisant un mode de conduite <b>propice à la production de bruit;</b> » <i>Italiano:</i> g. «provocare rumore inutile dal dispositivo di scappamento, come scoppi e scoppiettii, in particolare cambiando marcia o togliendo improvvisamente il piede dall'acceleratore oppure attivando una modalità di guida <b>tendenzialmente rumorosa;</b> »	VS
11.405	Proposta di modifica art. 33 lett. g P-ONC (adattare): g. «provocare rumore inutile dal dispositivo di scappamento, come scoppi e scoppiettii, in particolare cambiando marcia o togliendo improvvisamente il piede dall'acceleratore oppure attivando una modalità di guida <b>che provoca rumore inutile;</b> »	AR
11.406	Proposta di modifica art. 33 lett. g P-ONC (adattare): g. «provocare rumore inutile dal dispositivo di scappamento, come scoppi e scoppiettii, in particolare cambiando marcia o togliendo improvvisamente il piede dall'acceleratore <del>oppure attivando una modalità di guida;</del> »	UPSA
11.407	Proposta di modifica art. 33 lett. f P-ONC (stralciare): <del>f. «<b>circolare nelle località con modalità di guida che provocano rumore inutile;</b>»</del>	auto-svizzera

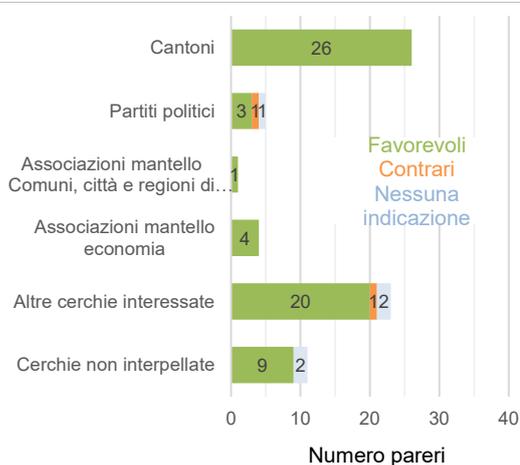
### 3.4.8 Stralcio degli apparecchi radio (domanda 12)

12. . Siete d'accordo con lo stralcio del termine «apparecchi radio» (art. 33 lett. h P-ONC)?

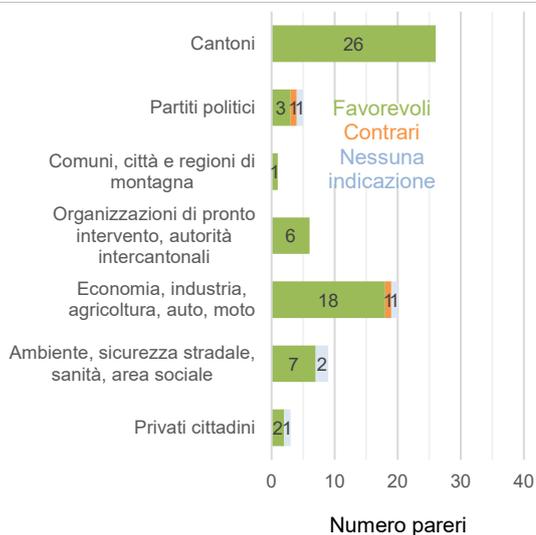
#### Analisi quantitativa



#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, VERDI, PSS, Città CH, economiesuisse, USC, USS, USAM, 2rad, ACS, ACVS, MpA, UPSA, Iniziativa Alpi, asa, auto-svizzera, CFLR, Enderli, FMS, stradasvizzera, G2M, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, L-drive, Lohnunternehmer, Moto-Suisse, RoadCross, SAM, Stöckli, SVLT, SVSP, TCS, FARES, VCS, VFAS

12.101	Il concetto di «caricare e scaricare il veicolo senza precauzione» disturbando il vicinato deve essere mantenuto nell'elenco degli esempi (art. 33 ONC) di comportamenti vietati (in analogia all'attuale art. 33 lett. f).	VD
12.102	I moduli audio che simulano i rumori di un dispositivo di scappamento devono rientrare anch'essi negli «apparecchi per la riproduzione del suono».	SO
12.103	La valutazione resta soggettiva, specie in estate, se il conducente circola con i finestrini aperti o in veicoli decappottabili.	VS
12.104	L'espressione «apparecchi per la riproduzione del suono» deve essere precisata (va intesa qui l'elettronica d'intrattenimento e non l'imitazione di rumori del motore delle automobili elettriche).	MpA

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

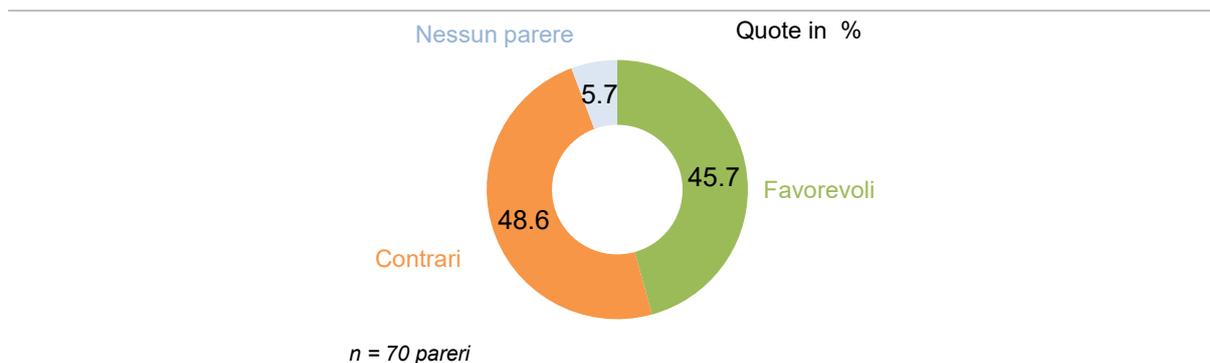
UDC, CP

### 3.5 Introduzione dell'obbligo di controllo straordinario in caso di manipolazioni del veicolo che incidono sul rumore

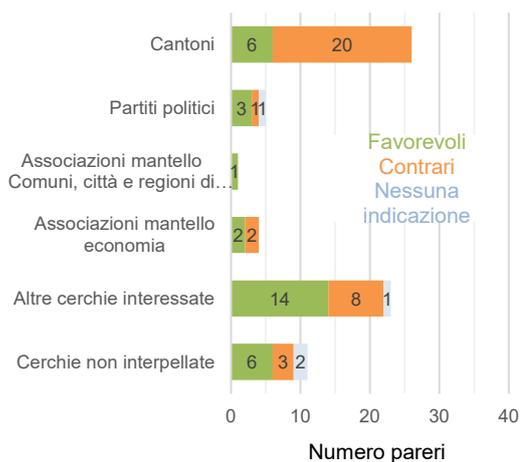
#### 3.5.1 Introduzione dell'obbligo di controllo straordinario (domanda 13)

13. Siete d'accordo di introdurre un obbligo di controllo straordinario per due anni per i veicoli sui quali durante gli accertamenti su strada sono state rilevate più volte modifiche non autorizzate che incidono sui gas di scarico o sul rumore (art. 34 cpv. 1, 1<sup>bis</sup> e 1<sup>ter</sup> P-OETV)??

#### Analisi quantitativa

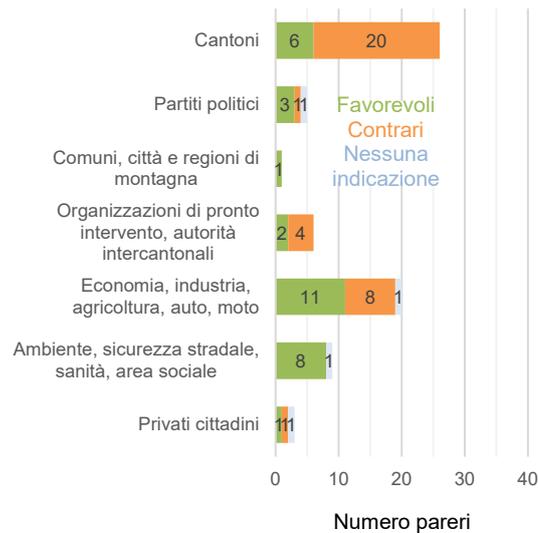


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



n = 70

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



n = 70 pareri

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì») nel questionario o affermazione in tal senso		
GL, FR, TG, NE, GE, JU, PLR, VERDI, PSS, Città CH, USC, USS, ACS, MpA, UPSA, Iniziativa Alpi, auto-svizzera, upi, CFLR, Enderli, stradasvizzera, IGMotorrad, KSSD, Lärmliga, L-drive, Lohnunternehmer, RoadCross, SVLT, SVSP, TCS, FA-RES, VCS		
13.101	L'obbligo di controllo straordinario deve essere sancito a livello sovra-cantonale, ad es. attraverso l'iscrizione nella licenza di circolazione (upi), un sistema d'informazione nazionale (ACS, UPSA, auto-svizzera) o la notifica agli altri Cantoni (Lärmliga).	ACS, UPSA, auto-svizzera, upi, Lärmliga
13.102	L'obbligo di controllo successivo del veicolo deve essere mantenuto anche in caso di cambio di detentore (altrimenti c'è facile rischio di elusione).	upi, Lärmliga
13.103	L'obbligo di controllo straordinario deve valere per tutti i veicoli a motore di uno stesso detentore (non soltanto per il veicolo in causa).	VERDI, Iniziativa Alpi, VCS
13.104	Il costo di un nuovo tuning/di una nuova alterazione illegale aumenta.	PLR, Lärmliga, TCS
13.105	Diventa difficile allestire e controllare il sistema d'attuazione dell'obbligo di controllo straordinario.	FR
13.106	La normativa consente una certa flessibilità nei controlli periodici per consentire di tener conto del diverso carico di lavoro dei centri incaricati del controllo successivo.	TCS
13.107	Le attuali basi legali vanno riviste per quanto concerne la possibilità di verifica del software.	upi
13.108	I Cantoni devono poter delegare i controlli tecnici ordinari a terzi competenti (per evitare sovraccarichi e ritardi).	stradasvizzera
13.109	L'obbligo di controllo straordinario deve riferirsi solo alle manipolazioni illecite.	IGMotorrad
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No») nel questionario o affermazione in tal senso		
ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TI, VD, VS, UDC, economiesuisse, USAM, 2rad, ACVS, asa, FMS, G2M, KAPO OW, KKPKS, MotoSuisse, SAM, Stöckli, VFAS		
13.201	Con la normativa in deroga relativa al cambio di detentore c'è facile rischio di elusione.	LU, SZ, OW, ZG, SO, BS, BL, SG, AG, TI, VD, G2M, KAPO OW
13.202	L'obbligo di controllo successivo del veicolo deve essere mantenuto anche in caso di cambio di detentore.	LU, OW, BS, BL, GR, KAPO OW
13.203	Il controllo successivo dopo un cambio di detentore deve essere soppresso solo se il veicolo soddisfa tutte le prescrizioni vigenti.	ZG
13.204	Bisogna evitare un maggior onere sproporzionato (adeguamento die sistemi informatici, onere amministrativo e di controllo) a carico delle autorità.	ZH, BE, NW, SO, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TI, VD, economiesuisse, USAM, ACVS, G2M, KKPKS, VFAS
13.205	Dopo alterazioni non permesse i veicoli devono sottostare all'obbligo di controllo successivo a titolo generale (non solo in caso di recidiva).	LU, OW, KAPO OW
13.206	Per motivi di risorse si deve rinunciare a stabilire un numero fisso di controlli successivi.	LU, OW, KAPO OW
13.207	Le sanzioni per alterazioni non permesse devono concentrarsi prevalentemente sui conducenti.	ZH, NW, SH, SG, ACVS
13.208	Gli strumenti eventualmente necessari per il controllo successivo devono essere messi a disposizione dai servizi della circolazione stradale.	BE
13.209	In alternativa, si potrebbe ricorrere a un intervallo di controllo annuale (art. 33 cpv. 2 lett. a OETV) come per i veicoli adibiti al trasporto professionale di persone.	BE

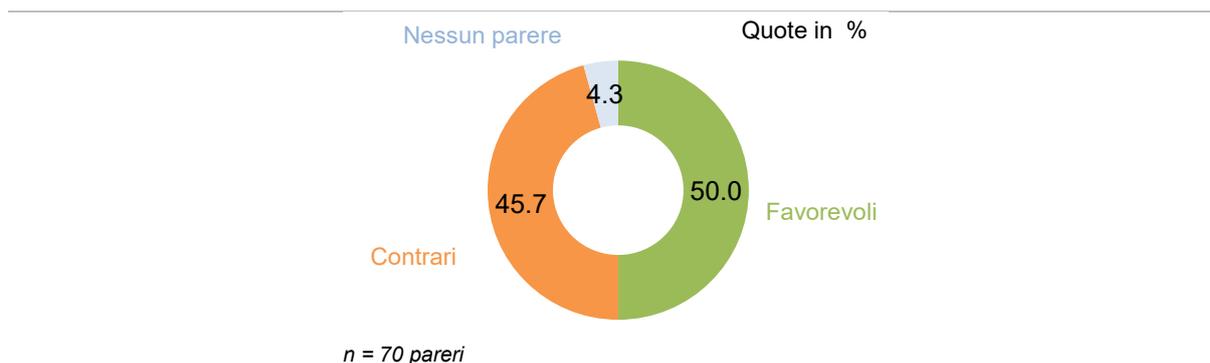
13.210	L'obbligo di controllo straordinario deve essere sancito a livello sovra-cantonale, ad es. attraverso l'iscrizione nella licenza di circolazione (LU, BS, BL, GR, AG) o la registrazione in una banca dati federale (VD).	LU, BS, BL, GR, AG, VD
13.211	L'attuale soluzione (sequestro, esame tecnico) basta. Si deve rinunciare all'obbligo di controllo straordinario.	UR, SZ, NW, ZG, SO, BL, SH, AR, AI, SG, VS, ACVS, asa
13.212	Le parti (illegali) alterate devono essere sistematicamente sequestrate e distrutte.	AI, VD
13.213	Per il calcolo dei termini si deve far riferimento alla data dell'evento invece che alla data del rapporto.	SG
<b>Proposte di modifica</b>		
13.401	Proposta di modifica art. 34 cpv. 1, 1 <sup>bis</sup> e 1 <sup>ter</sup> P-OETV (adattare): 1 <sup>bis</sup> «... <del>In caso di cambio di detentore, l'obbligo di esame successivo decade.</del> » 1 <sup>ter</sup> « <del>Se è previsto un esame periodico nell'arco di due anni, non occorre un esame eccezionale.</del> ...»	MpA
13.402	Proposta di modifica art. 34 cpv. 1 <sup>bis</sup> P-OETV (adattare): 1 <sup>bis</sup> «I veicoli notificati dalla polizia sottoposti a modifiche non permesse che incidono sul rumore <b>o sul dispositivo di scappamento</b> , nei due anni successivi vengono convocati dall'autorità di immatricolazione cinque volte all'esame successivo se nei due anni precedenti è già stata emessa una notifica per lo stesso motivo. I termini di due anni vengono prorogati della durata di eventuali ritiri dalla circolazione, tuttavia al massimo di due anni. In caso di cambio di detentore, l'obbligo di esame successivo decade.»	BS
13.403	Proposta di modifica art. 34 cpv. 1 <sup>ter</sup> P-OETV (adattare): 1 <sup>ter</sup> «Se è previsto un esame periodico nell'arco di due anni, non occorre <b>effettuare uno degli esami</b> eccezionali. ...»	2rad, FMS, MotoSuisse, SAM
13.404	Proposta di modifica art. 34 cpv. 1 <sup>bis</sup> P-OETV (adattare): <i>Francese (originale):</i> 1 <sup>bis</sup> «Les véhicules qui ont subi des modifications illicites ayant une incidence sur le bruit font cinq fois l'objet d'une convocation au contrôle subséquent par l'autorité d'immatriculation dans les deux années qui suivent leur notification par la police, <del>si au cours des deux années précédentes, ils ont déjà été signalés par la police pour le même motif.</del> Les délais de deux ans sont toujours prolongés de la durée d'éventuels retraits de la circulation, mais de deux ans au maximum. En cas de changement de détenteur, l'obligation de contrôle subséquent ne s'applique pas.» <i>Italiano:</i> 1 <sup>bis</sup> «I veicoli notificati dalla polizia sottoposti a modifiche non permesse che incidono sul rumore, nei due anni successivi vengono convocati dall'autorità di immatricolazione cinque volte all'esame successivo <del>se nei due anni precedenti è già stata emessa una notifica per lo stesso motivo.</del> I termini di due anni vengono prorogati della durata di eventuali ritiri dalla circolazione, tuttavia al massimo di due anni. In caso di cambio di detentore, l'obbligo di esame successivo decade.»	IGMotorrad
13.405	Proposta di modifica art. 34 cpv. 1 <sup>ter</sup> P-OETV (stralciare): <i>Francese (originale):</i> 1 <sup>ter</sup> « <del>Si un contrôle périodique est prévu dans les deux ans, un contrôle extraordinaire peut être supprimé. Ceci ne s'applique pas aux contrôles subséquents effectués à la demande du détenteur conformément à l'art. 33, al. 3.</del> » <i>Italiano:</i> 1 <sup>ter</sup> « <del>Se è previsto un esame periodico nell'arco di due anni, non occorre un esame eccezionale. Ciò non vale per esami successivi su richiesta del detentore di cui all'articolo 33 capoverso 3.</del> »	IGMotorrad

### 3.6 Divieto di modifiche al veicolo che aumentano il rumore pur senza superare i valori limite

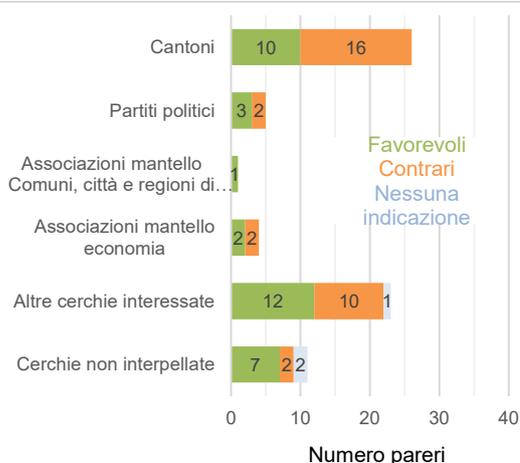
#### 3.6.1 Restrizione dell'ammissione di silenziatori di ricambio (domanda 14)

14. 14. Siete d'accordo con la proposta di ammettere solo silenziatori di ricambio omologati che non rendano il veicolo più rumoroso rispetto allo stato originale, fatta eccezione per gli impianti di scarico rientranti nel campo di applicazione degli accordi bilaterali tra la Svizzera e l'UE (art. 53 cpv. 3, 3<sup>bis</sup> e 3<sup>ter</sup> P-OETV)?

#### Analisi quantitativa

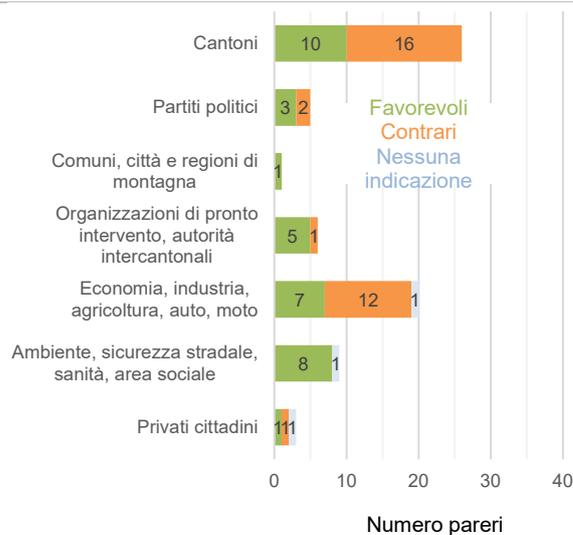


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

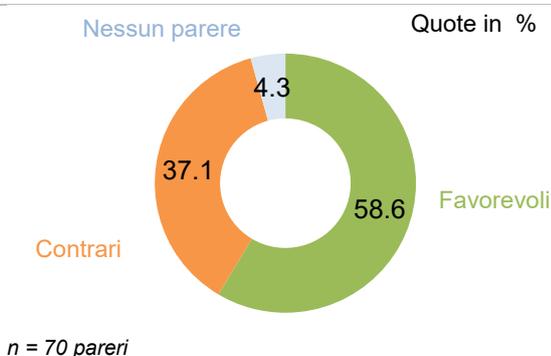
<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZH, NW, GL, FR, SO, BS, TG, TI, GE, JU, VERDI, Centro, PSS, Città CH, USC, USS, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, upi, CP, CFLR, Enderli, stradasvizzera, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, L-drive, Lohnunternehmer, RoadCross, SVLT, SVSP, FARES, VCS		
14.101	La Confederazione deve adoperarsi affinché i valori limite relativi al rumore dell'UE vengano ridotti.	NW, Città CH, ACVS, KSSD, SVSP
14.102	I silenziatori di ricambio con livello di rumorosità superiore rispetto a quello del veicolo originale devono essere vietati a titolo generale.	NW, Città CH, ACVS, KSSD, SVSP
14.103	Per i dispositivi di scappamento devono essere fissati valori limite di rumore vincolanti.	NW, ACVS
14.104	Il divieto di modifiche del veicolo che aumentano il rumore pur senza superare i valori limite devono essere estesi anche ai dispositivi di scappamento rientranti nel campo di applicazione degli accordi bilaterali tra la Svizzera e l'UE (protezione della popolazione dal rumore giustifica ostacoli tecnici al commercio).	VERDI, Iniziativa Alpi, Lärmliga, VCS
14.105	L'onere amministrativo è importante (acquisto dei dati costoso, controlli difficili) e sproporzionato rispetto i risultati ottenuti. La normativa concerne solo i veicoli non rientranti nel campo d'applicazione dell'MRA (in particolare ciclomotori, quadricicli leggeri a motore e quadricicli a motore), sono esclusi i veicoli rientranti nel campo d'applicazione dell'MRA (in particolare le automobili).	TI
14.106	La non corrispondenza di un veicolo rispetto allo stato al momento dell'immatricolazione (modifica, difetto) può essere accertato in modo oggettivo (assenza di arbitrarietà nel sanzionamento).	CP
14.107	Se di un veicolo esistono versioni con diversa rumorosità si deve immatricolare solo quella più silenziosa (lo stesso dicasi per le macchine agricole e da cantiere) e in caso di produzione di rumore molto importante si deve valutare l'introduzione di divieti di immatricolazione o di obblighi di insonorizzazione.	Enderli
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)		
BE, LU, UR, SZ, OW, ZG, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, VD, VS, NE, PLR, UDC, economiesuisse, USAM, 2rad, UPSA, asa, auto-svizzera, FMS, G2M, IGMotorrad, MotoSuisse, SAM, Stöckli, TCS, VFAS		
14.201	A fronte di un onere amministrativo maggiore (acquisto dei dati e controlli costosi) l'efficacia ottenuta è molto ridotta (concerne solo i motoveicoli, altri veicoli della classe L e, a partire dall'introduzione delle modifiche, i veicoli nuovi, molti dei quali sono già vicini al valore limite ammesso).	LU, UR, SZ, OW, ZG, BL, SH, AR, SG, GR, AG, VD, VS, NE, PLR, asa
14.202	I silenziatori di ricambio con livello di rumorosità superiore rispetto a quello del veicolo originale devono essere vietati a titolo generale.	UR, SZ, OW, ZG, BL, SH, AR, AI, GR, VS, NE, asa
14.203	La modifica scatenerrebbe una valanga di domande da parte della clientela, dei commercianti e della polizia.	LU, UR, SZ, ZG, BL, SH, AR, GR, AG, VD, VS, NE, asa, G2M
14.204	Per i dispositivi di scappamento devono essere fissati valori limite di rumore vincolanti.	AI, SG
14.205	La Confederazione deve adoperarsi affinché i valori limite relativi al rumore dell'UE vengano ridotti.	AI, SG
14.206	Attuando il progetto si rischia di creare una disparità di trattamento tra silenziatori di ricambio che aumentano il rumore e silenziatori originali diventati più rumorosi (a causa dell'invecchiamento).	SG
14.207	Il modo per contrastare la vendita di silenziatori non ammessi deve essere coordinato a livello federale.	BE
14.208	I conducenti di veicoli dotati di silenziatori di ricambio devono portare con sé l'omologazione parziale corrispondente.	BE
14.209	I controlli sono resi più difficili dal rivestimento del sottoscocca in uso oggi.	BE

14.210	La normativa accresce l'onere burocratico.	economiesuisse, USAM, UPSA, TCS, VFAS
14.211	Le manipolazioni non devono essere vietate se i componenti sono omologati nell'UE e sono rispettati i valori limite (nessun pericolo per la popolazione, impatto sulla salute pubblica non significativo), inoltre l'accento sui motociclisti è discriminatorio (focus sui conducenti «fracassoni»).	UDC, economiesuisse, USAM, UPSA, auto-svizzera, IGMotorrad, VFAS
14.212	Per i veicoli più vecchi deve continuare ad essere possibile senza limitazioni la sostituzione con prodotti di generazione successiva (parti di ricambio originali spesso non più disponibili).	BE, G2M
14.213	Per i silenziatori di ricambio è richiesta già oggi l'omologazione (prescrizioni e valori limite uguali a quelli degli originali).	2rad, FMS, MotoSuisse, SAM

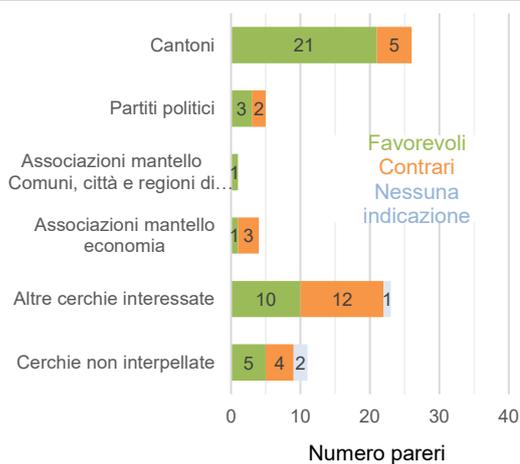
### 3.6.2 Divieto di vendita e nolo (domanda 15)

15. Siete d'accordo con la proposta di sanzionare l'offerta e la vendita di parti di veicoli che aumentano il rumore (art. 219 cpv. 2 lett. e P-OETV)?

#### Analisi quantitativa

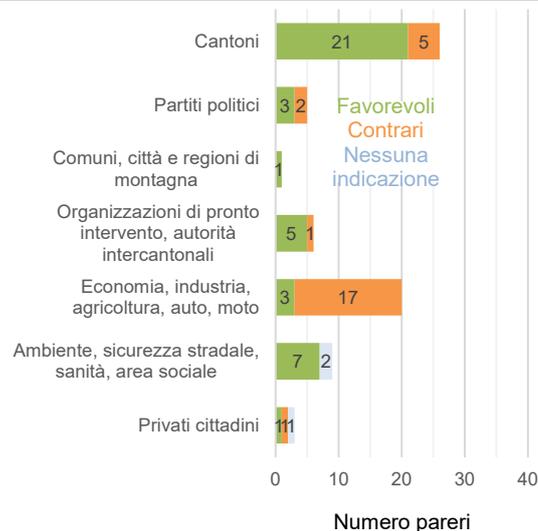


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZH, BE, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BL, SH, AR, AI, GR, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, VERDI, PSS, Città CH, USS, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, asa, upi, CP, CFLR, Enderli, KKPKS, KSSD, Lärmliga, L-drive, RoadCross, SVSP, VCS		
15.101	L'esecuzione non deve essere delegata ai servizi della circolazione stradale oppure bisogna valutarne la competenza.	BE, SH, AR, VS, NE, asa
15.102	L'offerta, la cessione o l'installazione a titolo commerciale devono essere classificati come infrazioni e non come contravvenzioni (il che consente di denunciare anche le imprese e non solo le persone fisiche).	ZH, NW, AI, Città CH, ACVS, KSSD, SVSP
15.103	Il commercio di parti di ricambio non omologate deve essere equiparato all'«immissione in commercio» (art. 2 cpv. 3 LSPPro) (vietare anche l'uso proprio a titolo commerciale/professionale/privato), i veicoli da corsa devono essere esclusi.	OW
15.104	La pubblicazione dei dati sulle emissioni facilita il lavoro dei meccanici.	VD
15.105	Le disposizioni penali relative ai veicoli non conformi (art. 219 OETV) sono poco applicate già oggi (dubbia efficacia delle modifiche).	VD
15.106	L'applicabilità alle persone giuridiche è da verificare (di principio nessuna multa disciplinare possibile, attribuzione a persone fisiche non sempre possibile).	upi
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)		
LU, UR, BS, SG, AG, PLR, UDC, economiesuisse, USAM, USC, 2rad, ACS, UPSA, auto-svizzera, FMS, stradasvizzera, G2M, IGMotorrad, KAPO OW, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT, TCS, VFAS		
15.201	Il commercio di parti di ricambio non omologate deve essere equiparato all'«immissione in commercio» (art. 2 cpv. 3 LSPPro) (vietare anche l'uso proprio a titolo commerciale/professionale/privato), i veicoli da corsa devono essere esclusi.	LU, KAPO OW
15.202	L'offerta, la cessione o l'installazione a titolo commerciale devono essere classificati come infrazioni e non come contravvenzioni (il che consente di denunciare anche le imprese e non solo le persone fisiche).	BS, SG
15.203	L'esecuzione delle misure deve essere semplificata (ad es. importazione diretta, misurazioni del rumore, valori limite di dB uniformi).	UR
15.204	L'onere amministrativo è importante (acquisto dei dati costoso, controlli difficili) e sproporzionato rispetto alla ridotta efficacia. La normativa concerne solo i veicoli non rientranti nel campo d'applicazione dell'MRA (in particolare ciclomotori, quadricicli leggeri a motore e quadricicli a motore), sono esclusi i veicoli rientranti nel campo d'applicazione dell'MRA (in particolare le automobili).	PLR, economiesuisse, USAM, stradasvizzera, VFAS
15.205	Bisogna evitare di interferire con la libertà economica delle imprese in Svizzera e trasferire gli acquisti all'estero (sanzionare la vendita significa vietare la vendita).	economiesuisse, USAM, 2rad, ACS, FMS, stradasvizzera, MotoSuisse, SAM, VFAS
15.206	Bisogna evitare disparità di trattamento tra parti omologate nell'UE e in Svizzera e permettere l'importazione di parti acquistate legalmente.	UPSA, auto-svizzera, IGMotorrad
15.207	Non bisogna acuire le tensioni con l'UE (ricorsi di imprese, violazioni di accordi).	IGMotorrad
15.208	Le parti per veicoli sportivi, da esposizione e customizzati devono essere escluse (deve essere sanzionabile solo l'uso su strada).	G2M
15.209	Si deve sanzionare anche la cessione gratuita di parti che aumentano il rumore.	AG

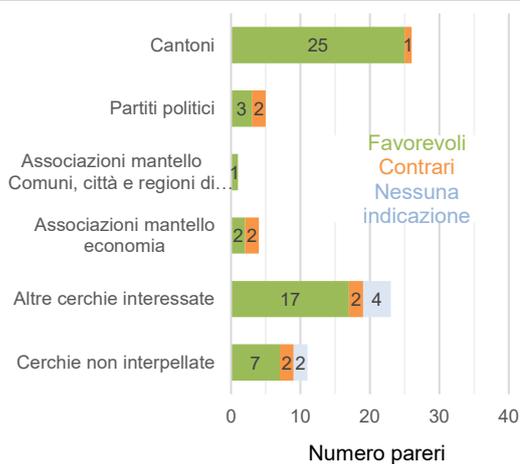
### 3.6.3 Pubblicazione di dati sulle emissioni (domanda 16)

16. Siete d'accordo che l'USTRA possa pubblicare i dati sulle emissioni dei veicoli originali per metterli a disposizione, ad esempio, dei commercianti di ricambi e accessori (art. 219a P-OETV)?

#### Analisi quantitativa

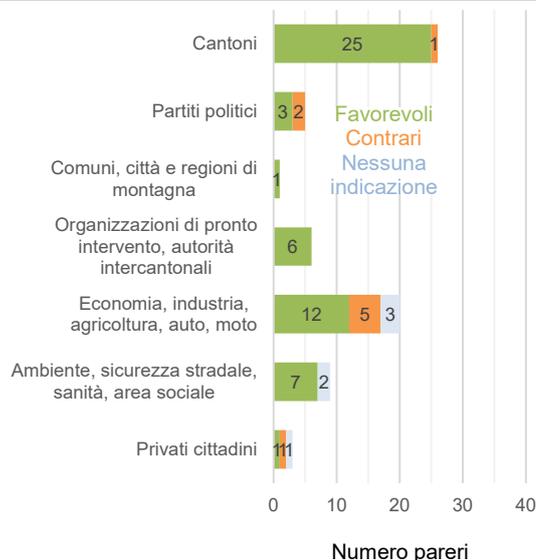


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, VERDI, PSS, Città CH, USC, USS, 2rad, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, asa, auto-svizzera, upi, CP, CFLR, Enderli, FMS, stradasvizzera, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, L-drive, Lohnunternehmer, MotoSuisse, RoadCross, SAM, SVLT, SVSP, VCS

16.101 L'USTRA deve pubblicare i dati sulle emissioni solo se sarà attuato con successo il divieto di modifiche del veicolo che aumentano il rumore pur senza superare i valori limite (secondo art. 53 cpv. 3 e segg. P-OETV). UR, SZ, ZG, BL, SH, AR, GR, VS, NE, asa

16.102 Le informazioni sono accessibili già oggi (via certificato del tipo). auto-svizzera, FMS, stradasvizzera, MotoSuisse, SAM

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

AG, PLR, UDC, economiesuisse, USAM, G2M, Stöckli, TCS, VFAS

16.201 L'USTRA deve pubblicare i dati sulle emissioni solo se sarà attuato con successo il divieto di modifiche del veicolo che aumentano il rumore pur senza superare i valori limite (secondo art. 53 cpv. 3 e segg. P-OETV). AG

16.202 Le informazioni sono accessibili già oggi (via certificato del tipo). economiesuisse, USAM, VFAS

### 3.7 Sanzionamento più semplice e severo in caso di manipolazioni del veicolo e manovre di guida che causano rumore

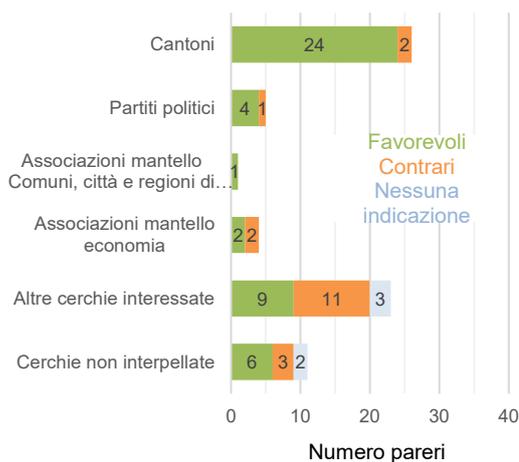
#### 3.7.1 Aumento della multa per chi fa riscaldare inutilmente il motore (domanda 17)

17. Siete d'accordo con la proposta di aumentare da 60 a 80 franchi l'importo della multa disciplinare per chi fa riscaldare inutilmente il motore di un veicolo fermo (n. 326.1 OMD)?

#### Analisi quantitativa

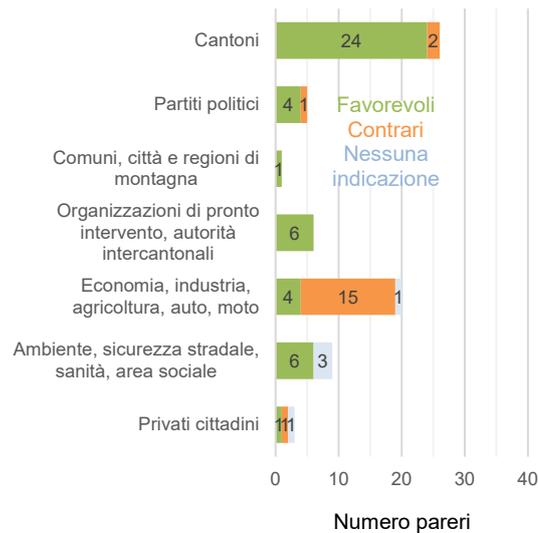


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, FR, SO, BS, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, PLR, VERDI, PSS, Città CH, economiesuisse, USS, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, asa, CFLR, Enderli, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, SVSP, TCS, FARES, VCS, VFAS

17.101	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 120 franchi.	NE VERDI, PSS, Iniziativa Alpi, VCS
17.102	L'importo della multa deve essere maggiormente differenziato in funzione delle fattispecie e della diversa gravità delle infrazioni.	VD
17.103	Recepire la fattispecie «far riscaldare inutilmente il motore di un veicolo fermo» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI
17.104	Chi fa riscaldare inutilmente il motore deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	Lärmliga
17.105	Il preriscaldamento di veicoli fermi con riscaldatori di parcheggio non deve essere multato.	BE
17.106	Il preriscaldamento di veicoli fermi non è il più problematico tra i comportamenti che incidono sul rumore (non è imperativo aumentare l'importo della multa).	SO

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

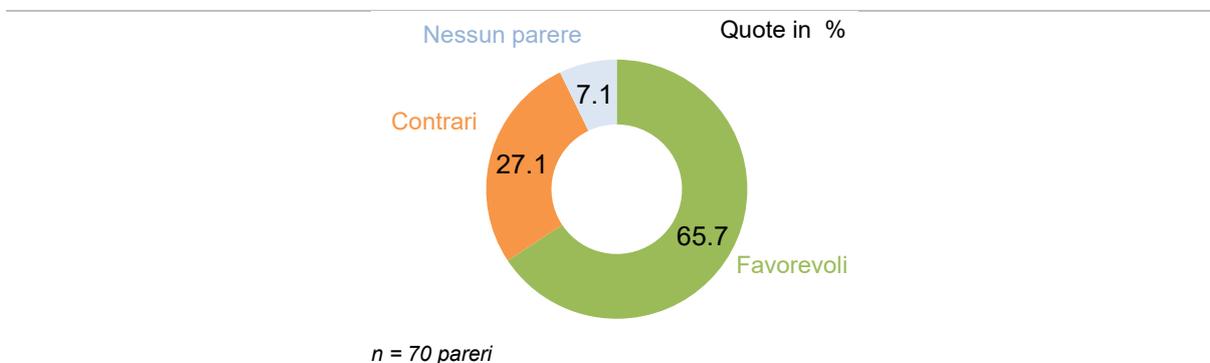
ZG, BL, UDC, USC, USAM, 2rad, ACS, UPSA, auto-svizzera, CP, FMS, stradasvizzera, G2M, IGMotorrad, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT

17.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato.	BL
17.202	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, ACS, FMS, stradasvizzera, IGMotorrad, MotoSuisse, SAM
17.203	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un aumento di soli 20 franchi non ha alcun effetto incitativo).	UPSA, auto-svizzera
17.204	Il termine «inutilmente» deve essere definito con più esattezza (ad es. il catalizzatore ha bisogno di una temperatura minima per funzionare).	G2M
17.205	«Inutile» è per esempio anche raffreddare l'abitacolo accendendo il climatizzatore prima di entrare in auto.	auto-svizzera

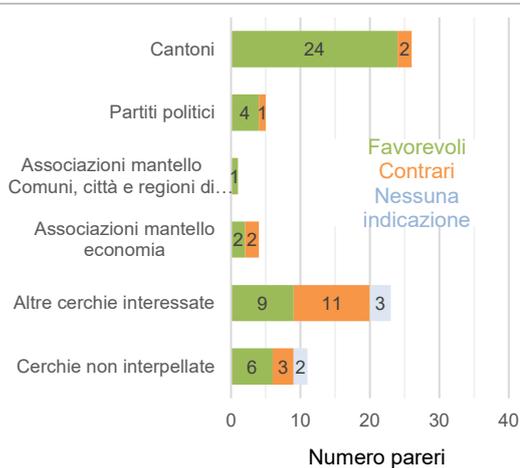
### 3.7.2 Aumento della multa per chi fa girare inutilmente il motore (domanda 18)

18. Siete d'accordo con la proposta di aumentare da 60 a 80 franchi l'importo della multa disciplinare per chi fa girare inutilmente il motore di un veicolo fermo (n. 326.2 OMD)?

#### Analisi quantitativa

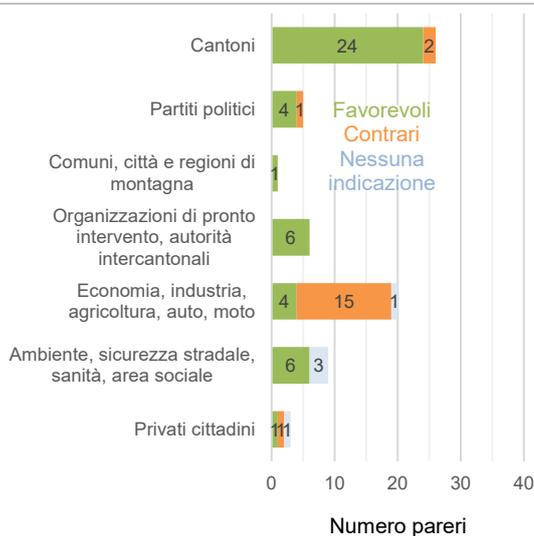


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, FR, SO, BS, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, PLR, VERDI, PSS, Città CH, economiesuisse, USS, ACVS, MpA, Iniziativa Alpi, asa, CFLR, Enderli, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lärmliga, SVSP, TCS, FARES, VCS, VFAS

18.101	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 120 franchi.	NE VERDI, PSS, Iniziativa Alpi, VCS
18.102	L'importo della multa deve essere maggiormente differenziato in funzione delle fattispecie e della diversa gravità delle infrazioni.	VD
18.103	Recepire la fattispecie «far girare inutilmente il motore di un veicolo fermo» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI
18.104	Chi fa girare inutilmente il motore deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	Lärmliga
18.105	L'aumento della multa disciplinare deve essere adeguato di conseguenza anche per i ciclomotori (n. 603 OMD).	MpA

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZG, BL, UDC, USC, USAM, 2rad, ACS, UPSA, auto-svizzera, CP, FMS, stradasvizzera, G2M, IGMotorrad, Lohnunternehmer, MotoSuisse, SAM, Stöckli, SVLT

18.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato.	BL
18.202	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, ACS, FMS, stradasvizzera, IGMotorrad, MotoSuisse, SAM
18.203	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un aumento di soli 20 franchi non ha alcun effetto incitativo).	UPSA, auto-svizzera
18.204	Il termine «inutilmente» deve essere definito con più esattezza (ad es. i freni ad aria compressa richiedono che si faccia prima girare il motore).	G2M

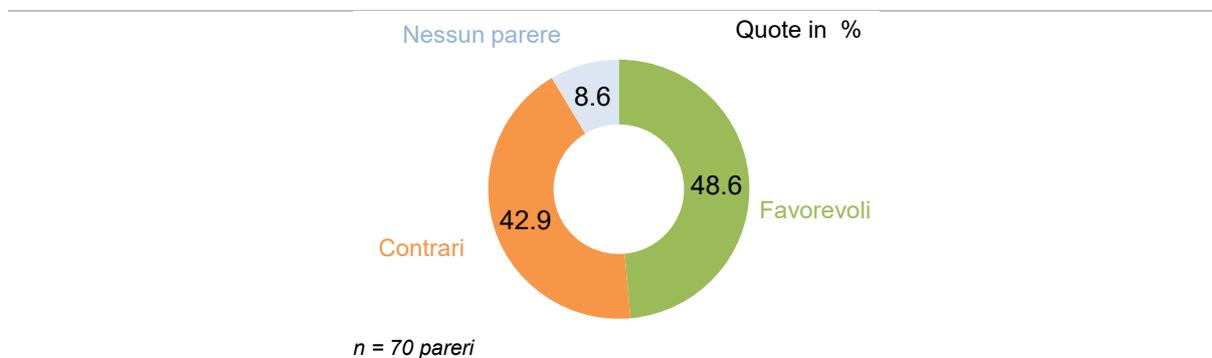
### Osservazioni

18.301	I veicoli utilitari pesanti diesel che fanno girare il motore per rigenerare il filtro antiparticolato devono essere esclusi.	L-drive
--------	---	---------

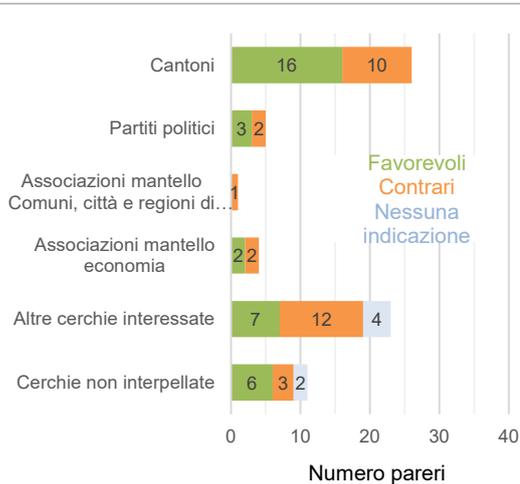
### 3.7.3 Aumento della multa per chi accelera inutilmente (domanda 19)

19. Siete d'accordo con la possibilità di sanzionare con una multa disciplinare pari a 80 franchi chi accelera inutilmente e ripetutamente senza partire (n. 326.3 P-OMD)?

#### Analisi quantitativa

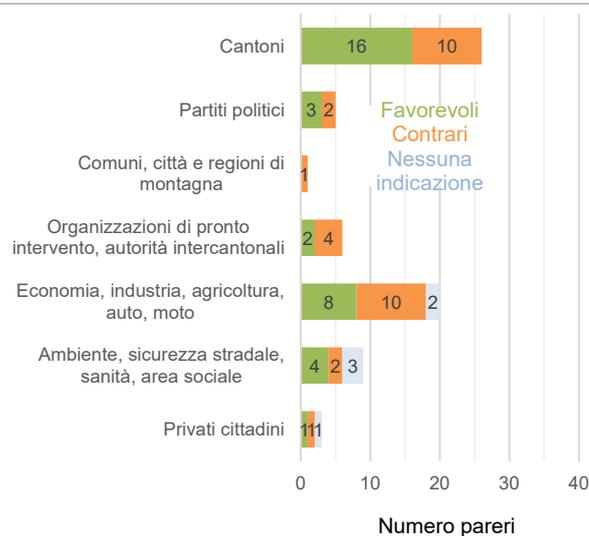


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

LU, UR, SZ, OW, GL, FR, SO, AR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, PLR, PSS, economiesuisse, USS, ACS, MpA, UPSA, asa, auto-svizzera, CFLR, Enderli, G2M, KAPO OW, Lärmliga, TCS, FARES, VFAS

19.101	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 100 franchi. - a 120 franchi.	SZ, SO, AR, TI, VS, NE, asa TG, GE PSS
19.102	La fattispecie deve essere riformulata in modo da poter multare anche i conducenti di motoveicoli (ad es. veicoli senza acceleratore a pedale).	FR, VS
19.103	Recepire la fattispecie «accelerare inutilmente e ripetutamente senza partire» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI
19.104	Chi accelera inutilmente e ripetutamente senza partire deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	UR, Lärmliga
19.105	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	ACS, UPSA, auto-svizzera
19.106	I veicoli vecchi, d'epoca e da collezione devono essere esclusi dalla disposizione (premere più volte sull'acceleratore è necessario per mantenere il motore in funzione).	economiesuisse, VFAS

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, NW, ZG, BS, BL, SH, AI, SG, GR, VERDI, UDC, Città CH, USC, USAM, 2rad, ACVS, Iniziativa Alpi, CP, FMS, stradasvizzera, IGMotorrad, KKPKS, KSSD, Lohnunternehmer, SAM, Stöckli, SVLT, SVSP, VCS

19.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 120 franchi. - a 200 franchi.	BL BE, Città CH, KSSD, SVSP NW, SH, SG, GR, ACVS, KKPKS
19.202	Chi accelera inutilmente e ripetutamente senza partire deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	ZH, NW, BS, SH, AI, SG, VERDI, ACVS, Iniziativa Alpi, stradasvizzera, VCS
19.203	Potrebbe risultare difficile stabilire la linea di separazione tra procedura di multa disciplinare e procedura amministrativa.	GR, KKPKS
19.204	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, FMS, SAM
19.205	Anche accelerare inutilmente una volta sola deve essere sanzionato.	BS, BL
19.206	La fattispecie deve essere riformulata in modo da poter multare anche i conducenti di veicoli senza acceleratore a pedale (ad es. motoveicoli).	BL
19.207	I veicoli vecchi, d'epoca e da collezione devono essere esclusi dalla disposizione (premere più volte sull'acceleratore è necessario per mantenere il motore in funzione).	USAM, stradasvizzera
19.208	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	USAM
19.209	Il set di strumenti giuridici esistenti e gli attuali controlli dei veicoli a motore sono sufficienti per sanzionare la produzione di rumore stradale inutile (ragioni: progetto sproporzionato e mirato all'intera popolazione e noi ai soli conducenti «fracassoni», no a divieti retroattivi, misure in parte inapplicabili).	IGMotorrad

### Osservazioni

19.301	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	MotoSuisse
--------	--	------------

---

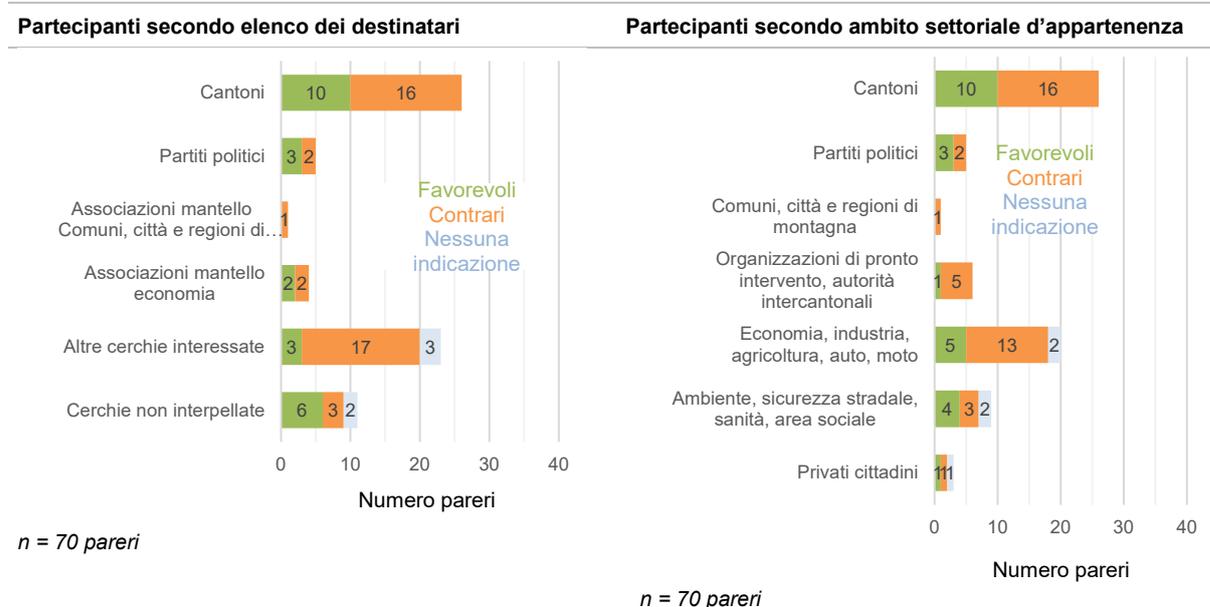
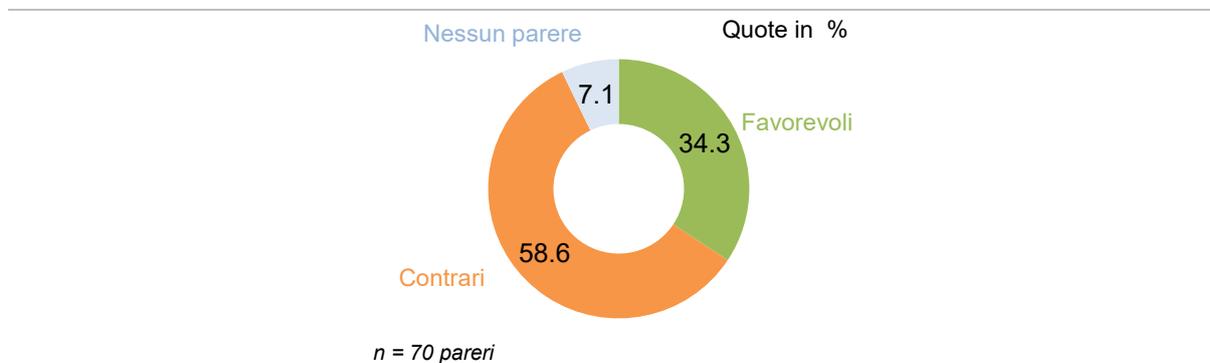
**Proposte di modifica**

- |        |  |   |
|--------|--|---|
| 19.401 | Proposta di modifica all. 1 n. 326.3 P-OMD (adattare):<br>3. «Azionare inutilmente e ripetutamente il pedale o la manopola dell'acceleratore senza partire (art. 33 lett. b ONC)»<br>Alternativa:<br>3. «Azionare inutilmente e ripetutamente il pedale o la manopola dell'acceleratore senza partire (art. 33 lett. b ONC)» | NW, SH, AI, SG, Città CH,<br>ACVS, KSSD, SVSP |
| <hr/>  |  |   |
| 19.402 | Proposta di modifica all. 1 n. 326.3 P-OMD (adattare):<br>3. «Azionare inutilmente e ripetutamente il pedale o la manopola dell'acceleratore senza partire (art. 33 lett. b ONC)»  | ZH  |
-

### 3.7.4 Introduzione di una multa per chi parte facendo girare a vuoto gli pneumatici (domanda 20)

20. Siete d'accordo con la possibilità di sanzionare con una multa disciplinare pari a 80 franchi chi parte facendo girare a vuoto gli pneumatici (n. 326.4 P-OMD)?

#### Analisi quantitativa



## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì») nel questionario o affermazione in tal senso)

OW, GL, FR, SO, AG, TG, VD, VS, NE, GE, Centro, PLR, PSS, economiesuisse, USS, MpA, CFLR, Enderli, G2M, KAPO  
OW, Lärmliga, TCS, FARES, VFAS

20.101	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 100 franchi. - a 150 franchi.	OW, SO, NE TG VS
20.102	Chi parte facendo girare a vuoto gli pneumatici deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	Lärmliga

### Sostanzialmente contrari (croce su «No») nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, NW, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TI, JU, VERDI, UDC, Città CH, USC, USAM, 2rad, ACS, ACVS, UPSA, Iniziativa Alpi, asa, auto-svizzera, upi, CP, FMS, stradasvizzera, IGMotorrad, KKPCKS, KSSD, Lohnunternehmer, SAM, Stöckli, SVLT, SVSP, VCS

20.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 200 franchi.	BL, TI KKPKS
20.202	Chi parte facendo girare a vuoto gli pneumatici deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (ragioni: maggiore sicurezza stradale, le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe, chi accelera inutilmente astenendosi dal far girare a vuoto gli pneumatici sarebbe sanzionato più severamente di chi accelera inutilmente e in più fa girare a vuoto le ruote).	ZH, BE, LU, UR, SZ, NW, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TI, JU, VERDI, Città CH, ACVS, Iniziativa Alpi, asa, upi, KKPCKS, KSSD, SVSP, VCS
20.203	Recepire la fattispecie «partire facendo girare a vuoto gli pneumatici» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI
20.204	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, ACS, UPSA, auto- svizzera, FMS, stradasviz- zera, SAM
20.205	Recepire la fattispecie «partire facendo girare a vuoto gli pneumatici» nell'elenco delle multe disciplinari è sproporzionato (comportamento accettabile a seconda delle condizioni stradali o meteorologiche).	USAM, ACS, UPSA, auto- svizzera
20.206	Il set di strumenti giuridici esistenti e gli attuali controlli dei veicoli a motore sono sufficienti per sanzionare la produzione di rumore stradale inutile (ragioni: progetto non proporzionale e mirato all'intera popolazione invece che ai conducenti «fracassoni», no a divieti retroattivi, misure in parte inapplicabili).	IGMotorrad

### Osservazioni

20.301	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	MotoSuisse
--------	--	------------

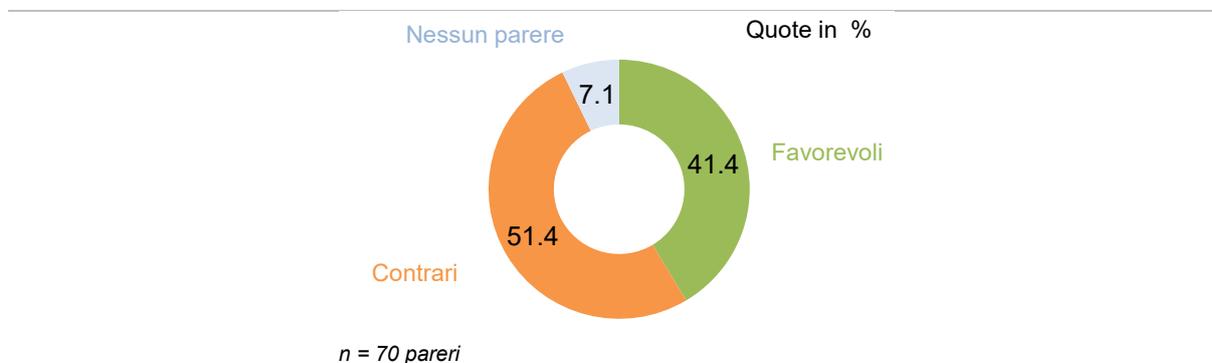
### Proposte di modifica

20.401	Proposta di modifica all. 1 n. 326.4 P-OMD (adattare): 4. «Partire facendo girare <b>intenzionalmente</b> a vuoto gli pneumatici (art. 33 lett. c ONC)»	economiesuisse, ACS, UPSA, auto-svizzera, stra- dasvizzera, VFAS
--------	--	--

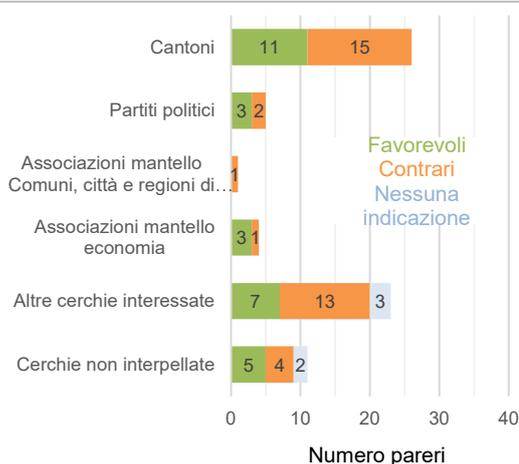
### 3.7.5 Introduzione di una multa per chi provoca rumore inutile dal dispositivo di scappamento (domanda 21)

21. Siete d'accordo con la possibilità di sanzionare con una multa disciplinare pari a 80 franchi chi provoca rumore inutile dal dispositivo di scappamento (scoppi e scoppiettii; n. 326.5 P-OMD)?

#### Analisi quantitativa

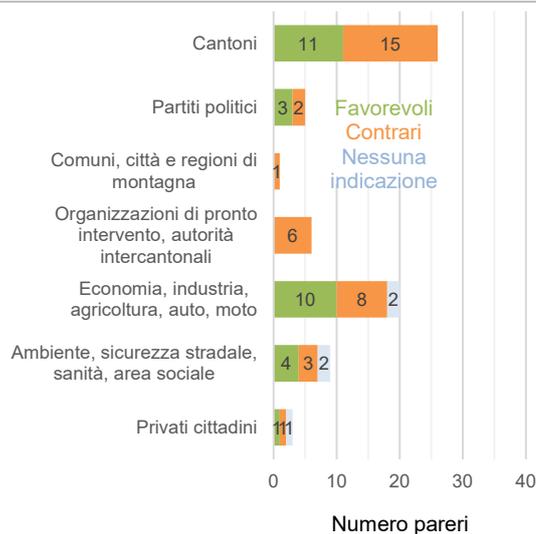


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

GL, FR, AI, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU, Centro, PLR, PSS, economiesuisse, USC, USS, ACS, MpA, UPSA, auto-svizzera, CFLR, Enderli, Lärmliga, Lohnunternehmer, SVLT, TCS, FARES, VFAS

21.101	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 100 franchi. - a 120 franchi. - a 300 franchi.	TI TG, VS, GE PSS NE
21.102	Recepire la fattispecie «provocare rumore inutile dal dispositivo di scappamento» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI
21.103	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	ACS, UPSA, auto-svizzera
21.104	Chi provoca rumore inutile dal dispositivo di scappamento deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	Lärmliga
21.105	L'utilizzo di una modalità di guida non permessa è difficilmente accertabile per le autorità esecutive.	UPSA, auto-svizzera
21.106	Le modalità di guida non devono essere vietate (nessun divieto tecnico retroattivo per veicoli attualmente immatricolati).	UPSA, auto-svizzera
21.107	Le modalità di guida devono essere definite a titolo generale (non tutte le modalità di guida provocano rumore).	UPSA, auto-svizzera
21.108	Le multe disciplinari devono essere inflitte solo quando «si avvia intenzionalmente il motore a vuoto o si toglie bruscamente il piede dall'acceleratore».	UPSA, auto-svizzera

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, SG, GR, VERDI, UDC, Città CH, USAM, 2rad, ACVS, Iniziativa Alpi, asa, upi, CP, FMS, stradasvizzera, G2M, IGMotorrاد, KAPO OW, KKPks, KSSD, SAM, Stöckli, SVSP, VCS

21.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 200 franchi.	SO, BL BE, GR, Città CH, KKPks, KSSD, SVSP
21.202	Chi provoca rumore inutile dal dispositivo di scappamento deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (ragioni: le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe, è l'autorità amministrativa che viene a conoscenza del fatto, circolare nelle località provocando rumore inutile con una modalità di guida sarebbe sanzionato più severamente del provocare scoppi e scoppietti dal dispositivo di scappamento).	ZH, BE, UR, SZ, OW, NW, ZG, BS, BL, SH, AR, SG, GR, VERDI, Città CH, ACVS, Iniziativa Alpi, asa, upi, stradasvizzera, KKPks, KSSD, SVSP, VCS
21.203	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, FMS, SAM
21.204	Potrebbe risultare difficile stabilire la linea di separazione tra procedura di multa disciplinare e procedura amministrativa.	GR
21.205	Il solo far salire di giri il motore può essere sanzionato secondo la procedura amministrativa, altre infrazioni secondo la procedura ordinaria.	GR, KKPks
21.206	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	USAM
21.207	Il set di strumenti giuridici esistenti e gli attuali controlli dei veicoli a motore sono sufficienti per sanzionare la produzione di rumore stradale inutile (ragioni: progetto sproporzionato e mirato all'intera popolazione invece che ai soli conducenti «fracassoni», no a divieti retroattivi, misure in parte inapplicabili).	IGMotorrاد

21.208	Gli scoppi provenienti dal dispositivo di scappamento non sono sempre addebitabili a comportamenti di guida o a modifiche tecniche.	G2M, IGMotorrad
<b>Osservazioni</b>		
21.301	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	MotoSuisse
<b>Proposte di modifica</b>		
21.401	Proposta di modifica all. 1 n. 326.5 P-OMD (stralciare): 5. « <del>Provocare rumore inutile dal dispositivo di scappamento (scoppi e scoppiettii) (art. 33 lett. g ONC)</del> »	LU, KAPO OW
21.402	Proposta di modifica all. 1 n. 326.5 P-OMD (integrare): 5. «Provocare rumore inutile dal dispositivo di scappamento (in particolare scoppi e scoppiettii) (art. 33 lett. g ONC)»	MpA

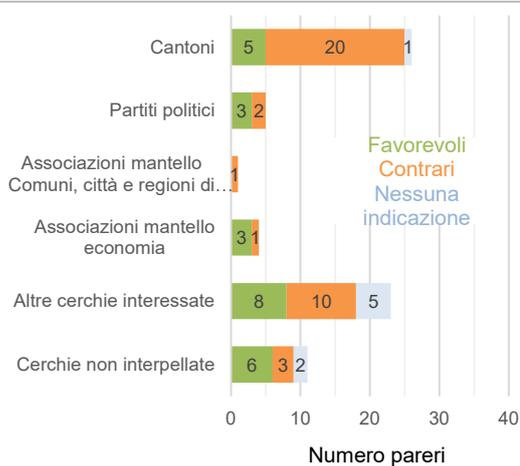
### 3.7.6 Introduzione di una multa per l'assenza di inserto silenziatore (domanda 22)

22. Siete d'accordo con la possibilità di sanzionare con una multa disciplinare pari a 80 franchi chi guida un veicolo a motore privo di inserto silenziatore prescritto (n. 409.1 P-OMD)?

#### Analisi quantitativa

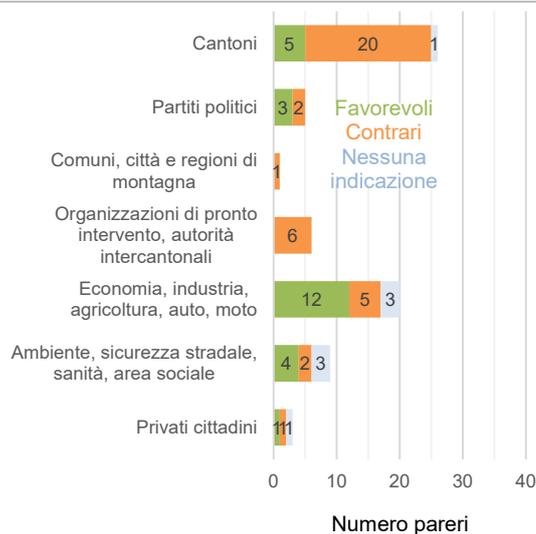


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

FR, AG, NE, GE, JU, Centro, PLR, PSS, economiesuisse, USC, USS, ACS, MpA, UPSA, auto-svizzera, CFLR, Enderli, stradasvizzera, G2M, Lärmliga, Lohnunternehmer, SVLT, TCS, FARES, VFAS

22.101	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 300 franchi.	NE
22.102	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	ACS, auto-svizzera
22.103	Le manipolazioni dell'inserito silenziatore devono essere sanzionate secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	Lärmliga
22.104	Verificare la possibilità di introdurre l'obbligo di controllo successivo.	NE
22.105	Con questa normativa (art. 53 cpv. 1 OETV) viene aumentato l'importo della multa.	G2M

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, VD, VS, VERDI, UDC, Città CH, USAM, 2rad, ACVS, Iniziativa Alpi, asa, CP, FMS, KAPO OW, KKPks, KSSD, SAM, Stöckli, SVSP, VCS

22.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 200 franchi.	SO, BL BE, GR, Città CH, KKPks, KSSD, SVSP
22.202	Le manipolazioni dell'inserito silenziatore devono essere sanzionate secondo la procedura amministrativa (ragioni: le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe, è l'autorità amministrativa che viene a conoscenza del fatto, la prova giudiziaria è molto onerosa).	ZH, BE, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, VD, VS, VERDI, Città CH, ACVS, Iniziativa Alpi, asa, KKPks, KSSD, SVSP, VCS
22.203	Le modifiche del dispositivo silenziatore devono essere vietate a titolo generale.	LU, OW, KAPO OW
22.204	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	USAM
22.205	Potrebbe risultare difficile stabilire la linea di separazione tra procedura di multa disciplinare e procedura amministrativa.	GR
22.206	Se viene rilevata una manipolazione dei dispositivi silenziatori deve esserne ordinato in ogni caso lo smontaggio.	LU
22.207	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, SAM

### Osservazioni

22.301	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato.	TI, IGMotorrad
22.302	Recepire la fattispecie «guidare un veicolo a motore privo di inserito silenziatore prescritto» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI
22.303	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	MotoSuisse

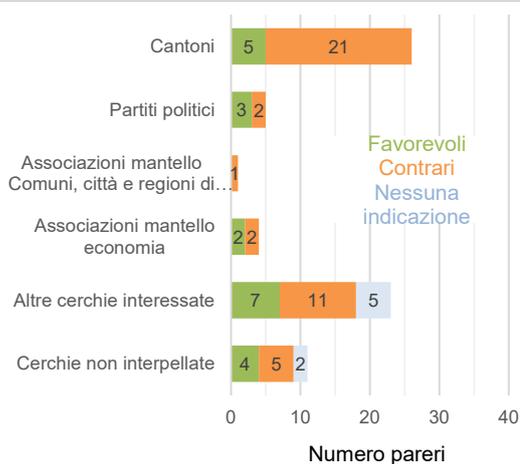
### 3.7.7 Introduzione di una multa per veicoli con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti (domanda 23)

23. Siete d'accordo con la possibilità di sanzionare con una multa disciplinare pari a 80 franchi chi guida un veicolo a motore con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti (n. 409.2 P-OMD)?

#### Analisi quantitativa

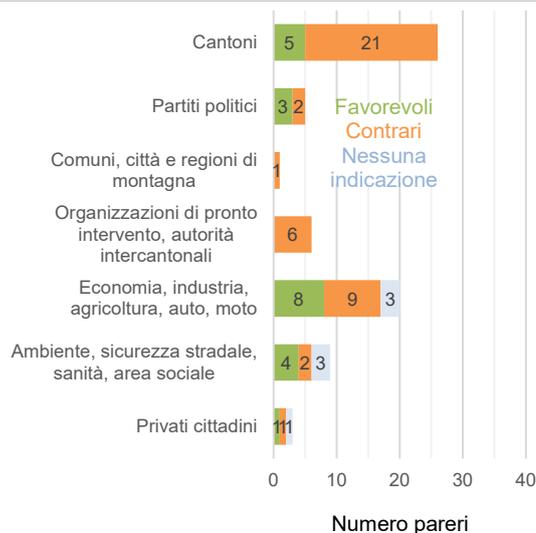


Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

FR, AG, NE, GE, JU, Centro, PLR, PSS, economiesuisse, USS, ACS, MpA, UPSA, auto-svizzera, CFLR, Enderli, stradasvizzera, Lärmliga, TCS, FARES, VFAS

23.101	Chi guida un veicolo a motore con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	Lärmliga
23.102	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	ACS, auto-svizzera
23.103	La disposizione non deve applicarsi retroattivamente ai veicoli modificati in serie.	economiesuisse, stradasvizzera, VFAS
23.104	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato.	MpA

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, TI, VD, VS, VERDI, UDC, Città CH, USC, USAM, 2rad, ACVS, Iniziativa Alpi, asa, CP, FMS, G2M, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lohnunternehmer, SAM, Stöckli, SVLT, SVSP, VCS

23.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 200 franchi.	SO, BL BE, GR, Città CH, KKPKS, KSSD, SVSP
23.202	Chi guida un veicolo a motore con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (ragioni: le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe, è l'autorità amministrativa che viene a conoscenza del fatto, la prova giudiziaria è molto onerosa).	ZH, BE, LU, UR, OW, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AI, SG, GR, TG, VD, VERDI, Città CH, ACVS, Iniziativa Alpi, KAPO OW, KKPKS, KSSD, SVSP, VCS
23.203	La fattispecie può essere sanzionata in altro modo (ad es. componenti non omologati).	BE, LU, UR, SZ, OW, ZG, BL, AR, GR, TI, VS, asa
23.204	Recepire la fattispecie «guidare un veicolo a motore con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI
23.205	Potrebbe risultare difficile stabilire la linea di separazione tra procedura di multa disciplinare e procedura amministrativa.	GR
23.206	Se viene rilevata una manipolazione dei dispositivi silenziatori deve esserne ordinato in ogni caso lo smontaggio.	LU
23.207	Occorre specificare [componenti] «non autorizzati» (o una formulazione simile) poiché i veicoli immatricolati sulla base di un'omologazione singola potrebbero in alcuni casi già montare originariamente i componenti in parola.	SG
23.208	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, SAM
23.209	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	USAM
23.210	Con la presente normativa (art. 53 cpv. 1 e 4 OETV) viene aumentato l'importo della multa.	G2M

### Osservazioni

23.301	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato.	IGMotorrad
23.302	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	MotoSuisse

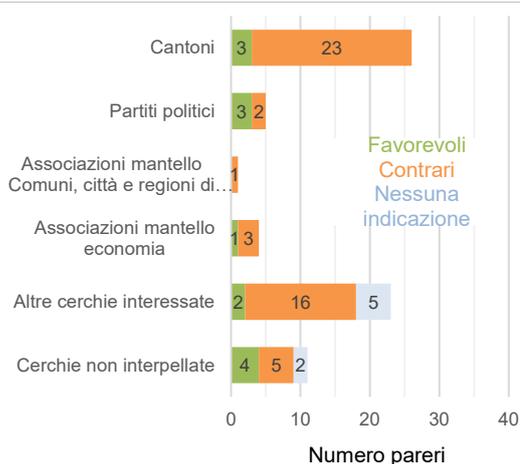
### 3.7.8 Introduzione di una multa per l'assenza di insonorizzante vano motore (domanda 24)

24. Siete d'accordo con la possibilità di sanzionare con una multa disciplinare pari a 80 franchi chi guida un veicolo a motore privo di insonorizzante vano motore (n. 409.3 P-OMD)?

#### Analisi quantitativa

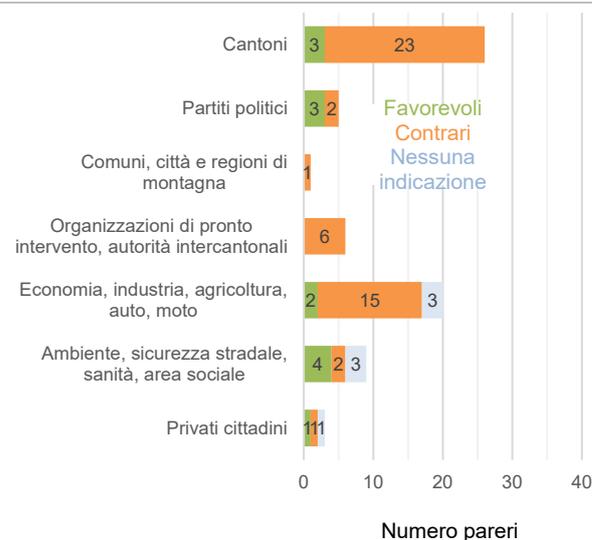


Partecipanti secondo elenco dei destinatari



n = 70 pareri

Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



n = 70 pareri

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

<b>Sostanzialmente favorevoli</b> (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)		
FR, AG, GE, Centro, PLR, PSS, USS, MpA, CFLR, Enderli, Lärmliga, TCS, FARES		
24.101	Chi guida un veicolo a motore privo di insonorizzante vano motore deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	Lärmliga
24.102	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato.	MpA
<b>Sostanzialmente contrari</b> (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)		
ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, TI, VD, VS, NE, JU, VERDI, UDC, Città CH, economie-suisse, USC, USAM, 2rad, ACS, ACVS, UPSA, Iniziativa Alpi, asa, auto-svizzera, CP, FMS, stradasvizzera, G2M, KAPO OW, KKPks, KSSD, Lohnunternehmer, SAM, Stöckli, SVLT, SVSP, VCS, VFAS		
24.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 200 franchi.	SO, BL BE, GR, Città CH, KKPks, KSSD, SVSP
24.202	Chi guida un veicolo a motore privo di insonorizzante vano motore deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (ragioni: le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe, è l'autorità amministrativa che viene a conoscenza del fatto, la prova giudiziaria è molto onerosa).	ZH, BE, UR, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, VD, VERDI, Città CH, ACVS, Iniziativa Alpi, KKPks, KSSD, SVSP, VCS
24.203	Il controllo dell'insonorizzante vano motore è problematico (grande diversità da tipo a tipo, necessaria consultazione del fabbricante) per via della mancanza di informazioni (scheda tecnica, certificato di conformità CoC).	LU, UR, SZ, OW, ZG, SO, BL, SH, AR, AI, GR, TI, VD, VS, NE, JU, economie-suisse, USAM, ACS, UPSA, asa, auto-svizzera, stradasvizzera, KAPO OW, VFAS
24.204	L'impatto di un insonorizzante vano motore difettoso o danneggiato è minimo a livello di rumorosità.	UR, SZ, ZG, SO, BL, SH, AR, GR, TI, VD, VS, NE, asa, G2M
24.205	Recepire la fattispecie «guidare un veicolo a motore privo di insonorizzante vano motore» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI
24.206	Potrebbe risultare difficile stabilire la linea di separazione tra procedura di multa disciplinare e procedura amministrativa.	GR
24.207	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, SAM
24.208	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	USAM
24.209	Le cause più frequenti dei danneggiamenti all'interno del vano motore sono ascrivibili a martore, gatti, ratti ecc.	G2M
<b>Osservazioni</b>		
24.301	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato.	IGMotorrad
24.302	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	MotoSuisse
<b>Proposte di modifica</b>		
24.401	Proposta di modifica all. 1 n. 409.3 P-OMD (stralciare): 3. « <del>Guidare un veicolo a motore privo di insonorizzante vano motore (art. 53 cpv. 1 e 4 OETV)</del> »	SO

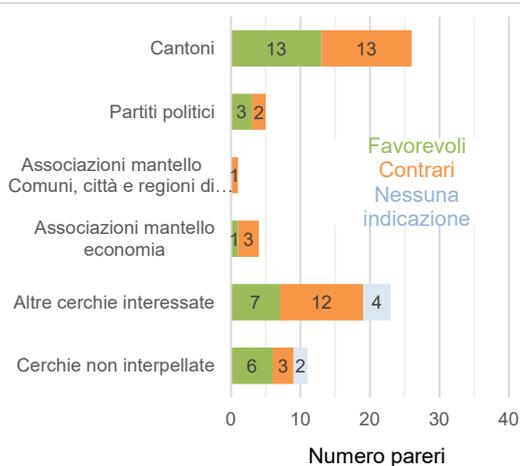
### 3.7.9 Introduzione di una multa per i veicoli con dispositivi acustici non previsti o sistemi di allarme acustico manipolati (domanda 25)

25. Siete d'accordo con la possibilità di sanzionare con una multa disciplinare pari a 80 franchi chi guida un veicolo a motore con dispositivo acustico non previsto o sistema di allarme acustico manipolato (n. 410 P-OMD)?

#### Analisi quantitativa

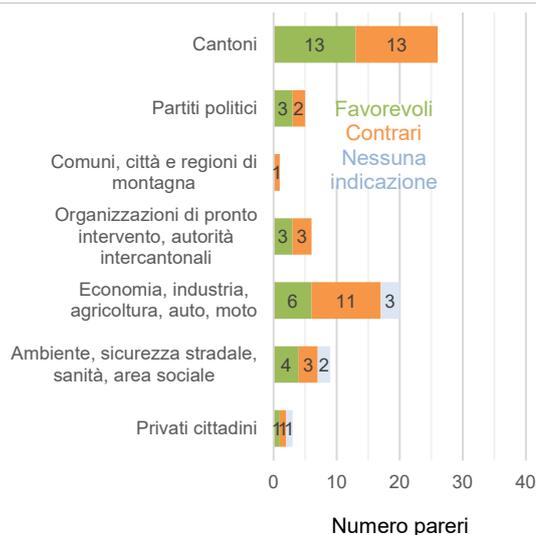


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

LU, SZ, OW, GL, FR, AR, GR, AG, TG, TI, VS, GE, JU, Centro, PLR, PSS, USS, ACS, MpA, UPSA, asa, auto-svizzera, CFLR, Enderli, G2M, KAPO OW, KKPKS, Lärmliga, TCS, FARES

25.101	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 100 franchi.	SZ, AR, GR, TI, VS, asa TG
25.102	Chi guida un veicolo a motore con dispositivo acustico non previsto o sistema di allarme acustico manipolato deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	Lärmliga
25.103	Recepire la fattispecie «guidare un veicolo a motore con dispositivo acustico non previsto o sistema di allarme acustico manipolato» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI
25.104	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	ACS, auto-svizzera
25.105	Nell'elenco delle multe dell'OMD si deve recepire la fattispecie di cui all'art. 33 P-ONC lett. h «disturbare con apparecchi per la riproduzione del suono, installati o trasportati sul veicolo», a meno che queste fonti di rumore non siano coperte dall'espressione «apparecchi per la riproduzione del suono non previsti».	GE
25.106	L'utilizzo per motivi privati deve essere escluso (deve essere sanzionato solo l'utilizzo su strada).	G2M
25.107	Va preso in esame lo stralcio del n. 403 ONC (Utilizzare un veicolo con dispositivo acustico non autorizzato).	MpA

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, UR, NW, ZG, SO, BS, BL, SH, AI, SG, VD, NE, VERDI, UDC, Città CH, economiesuisse, USC, USAM, 2rad, ACVS, Iniziativa Alpi, upi, CP, FMS, stradasvizzera, KSSD, Lohnunternehmer, SAM, Stöckli, SVLT, SVSP, VCS, VFAS

25.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 100 franchi. - a 200 franchi.	UR, SO, BL ZG BE, Città CH, KSSD, SVSP
25.202	Chi guida un veicolo a motore con dispositivo acustico non previsto o sistema di allarme acustico manipolato deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (ragioni: le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe, è l'autorità amministrativa che viene a conoscenza del fatto, la prova giudiziaria è molto onerosa).	ZH, BE, NW, ZG, BS, BL, SH, AI, SG, VERDI, Città CH, ACVS, Iniziativa Alpi, upi, KSSD, SVSP, VCS
25.203	I veicoli modificati non a norma devono essere notificati alle autorità (penali e amministrative) competenti.	VD
25.204	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, SAM
25.205	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	USAM
25.206	Ad essere problematico è l'utilizzo, non il tipo di clacson (all. 1 n. 322 OMD basta).	NE
25.207	In caso di utilizzo conforme non si deve vietare l'installazione a posteriori di dispositivi acustici.	economiesuisse, USAM, stradasvizzera, VFAS

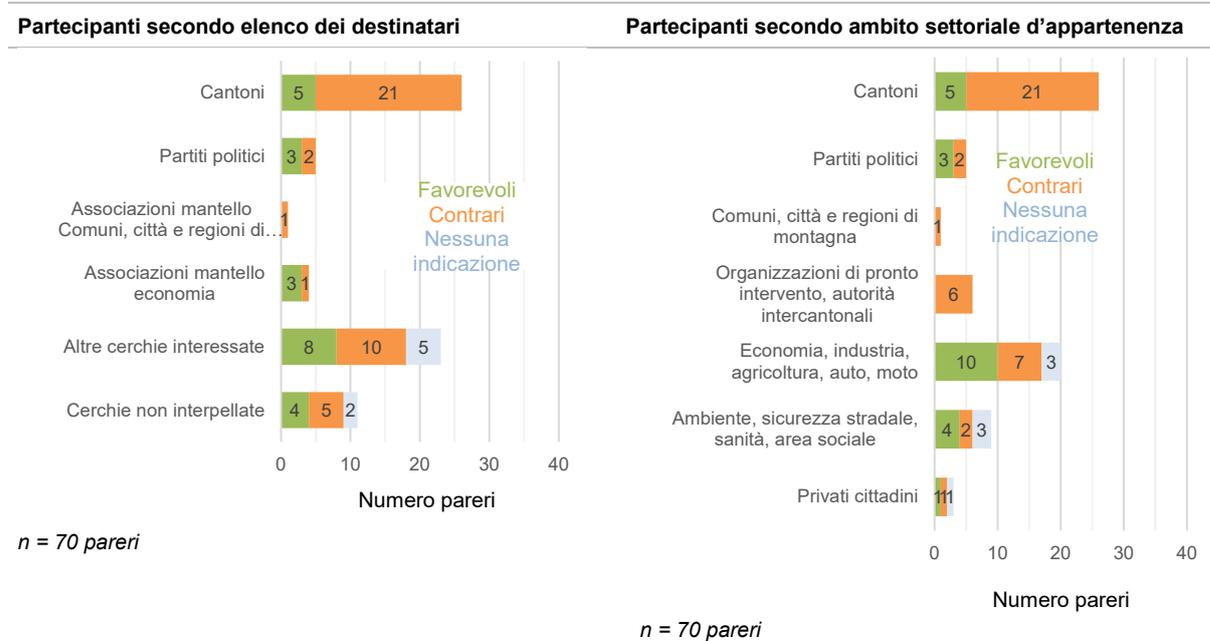
### Osservazioni

25.301	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	MotoSuisse
--------	--	------------

### 3.7.10 Introduzione di una multa per la messa in circolazione di un veicolo privo di inserto silenziatore (domanda 26)

26. Siete d'accordo con la possibilità di sanzionare con una multa disciplinare pari a 80 franchi chi mette in circolazione un veicolo a motore privo di inserto silenziatore prescritto (n. 508.1 P-OMD)?

#### Analisi quantitativa



## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

FR, AG, NE, GE, JU, Centro, PLR, PSS, economiesuisse, USC, USS, ACS, MpA, UPSA, auto-svizzera, CFLR, Enderli, stradasvizzera, Lärmliga, SVLT, TCS, FARES, VFAS

26.101	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 300 franchi.	NE
26.102	Chi mette in circolazione un veicolo privo di inserto silenziatore prescritto deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	Lärmliga
26.103	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	ACS, auto-svizzera

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, TI, VD, VS, VERDI, UDC, Città CH, USAM, 2rad, ACVS, Iniziativa Alpi, asa, CP, FMS, G2M, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lohnunternehmer, SAM, Stöckli, SVSP, VCS

26.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 200 franchi. - a 300 franchi.	SO, BL, TI BE, Città CH, KKPKS, KSSD, SVSP UR, SZ, OW, ZG, SH, AR, GR, asa
26.202	Chi mette in circolazione un veicolo privo di inserto silenziatore prescritto deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (ragioni: le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe, è l'autorità amministrativa che viene a conoscenza del fatto, la prova giudiziaria è molto oneroso).	ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, TI, VS, VERDI, Città CH, ACVS, Ini- ziativa Alpi, asa, KKPKS, KSSD, SVSP, VCS
26.203	Le modifiche ai dispositivi silenziatori devono essere vietate a tiolo generale.	LU, OW, KAPO OW
26.204	Recepire la fattispecie «mettere in circolazione un veicolo a motore privo di inserto silenziatore prescritto» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI
26.205	Potrebbe risultare difficile stabilire la linea di separazione tra procedura di multa disciplinare e procedura amministrativa.	GR
26.206	I veicoli modificati non a norma devono essere notificati alle autorità (penali e amministrative) competenti.	VD
26.207	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, SAM
26.208	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	USAM
26.209	Le attuali disposizioni in materia di immatricolazione vietano già la messa in circolazione di veicoli privi di elementi fonoassorbenti sulla grembialatura del motore e/o del cofano, l'impatto acustico verso l'esterno è inoltre ridotto in caso di insonorizzazione del vano motore.	G2M

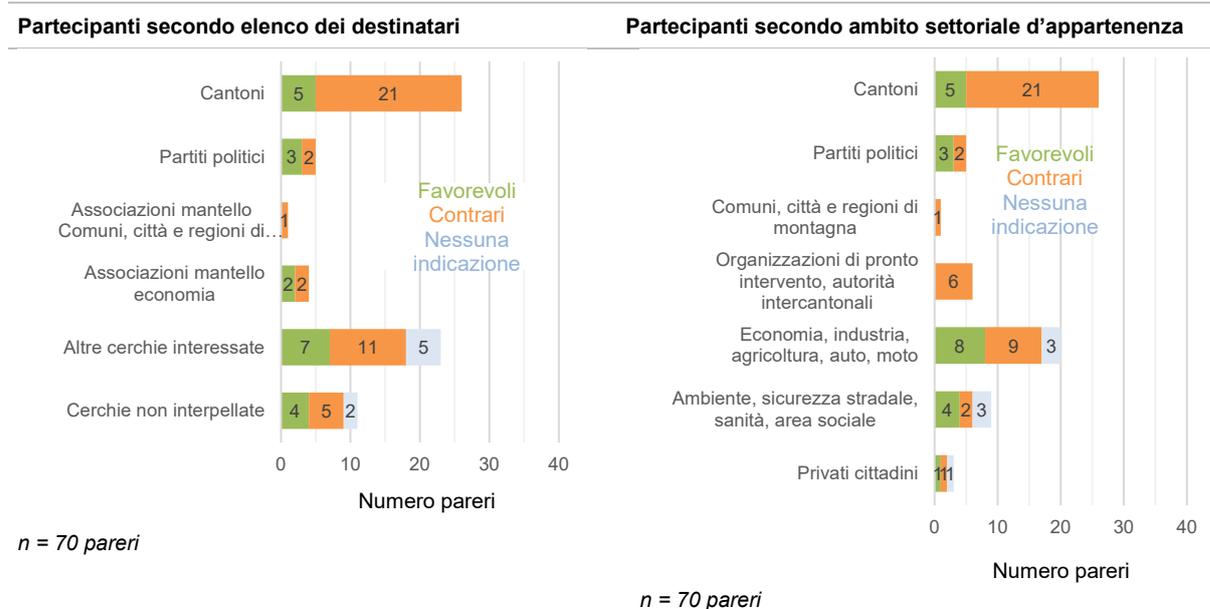
### Osservazioni

26.301	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato.	IGMotorrad
26.302	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	MotoSuisse

### 3.7.11 Introduzione di una multa per la messa in circolazione di un veicolo con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti (domanda 27)

27. Siete d'accordo con la possibilità di sanzionare con una multa disciplinare pari a 80 franchi chi mette in circolazione un veicolo a motore con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti (n. 508.2 P-OMD)?

#### Analisi quantitativa



## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

FR, AG, TI, GE, JU, Centro, PLR, PSS, economiesuisse, USS, ACS, MpA, UPSA, auto-svizzera, CFLR, Enderli, stradasvizzera, Lärmliga, TCS, FARES, VFAS

27.101	Chi mette in circolazione un veicolo con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe).	Lärmliga
27.102	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	ACS, auto-svizzera
27.103	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato.	TI
27.104	Recepire la fattispecie «mettere in circolazione un veicolo a motore con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa.	TI

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, VD, VS, NE, VERDI, UDC, Città CH, USC, USAM, 2rad, ACVS, Iniziativa Alpi, asa, CP, FMS, G2M, KAPO OW, KKPKS, KSSD, Lohnunternehmer, SAM, Stöckli, SVLT, SVSP, VCS

27.201	L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 200 franchi.	SO, BL, TI BE, GR, Città CH, KKPKS, KSSD, SVSP
27.202	Chi mette in circolazione un veicolo con componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (ragioni: le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe, è l'autorità amministrativa che viene a conoscenza del fatto, la prova giudiziaria è molto onerosa).	ZH, BE, LU, UR, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AI, SG, GR, AR, TG, VD, VS, VERDI, Città CH, ACVS, Iniziativa Alpi, KAPO OW, KKPKS, KSSD, SVSP, VCS
27.203	La fattispecie può essere sanzionata in altro modo (ad es. componenti non omologati).	UR, SZ, AR, GR, VS, NE, asa
27.204	Potrebbe risultare difficile stabilire la linea di separazione tra procedura di multa disciplinare e procedura amministrativa.	GR
27.205	Occorre specificare [componenti] «non autorizzati» (o una formulazione simile) poiché i veicoli immatricolati sulla base di un'omologazione singola potrebbero in alcuni casi già montare originariamente i componenti in parola.	SG
27.206	Le attuali disposizioni in materia di immatricolazione vietano già la messa in circolazione di componenti che producono rumori di scarico del turbo non attutiti.	G2M
27.207	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	2rad, SAM
27.208	Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali.	USAM

### Osservazioni

27.301	L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo).	IGMotorrad, MotoSuisse
--------	--	------------------------

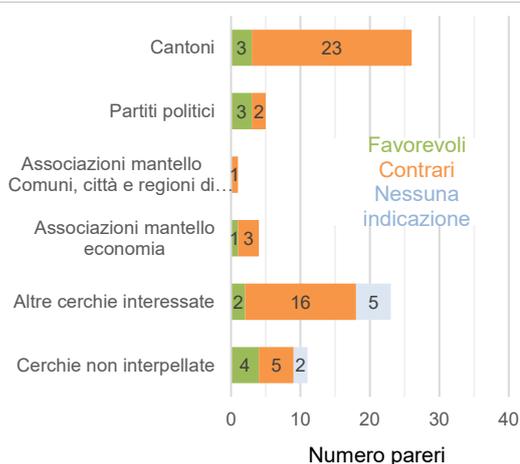
### 3.7.12 Introduzione di una multa per la messa in circolazione di un veicolo a motore privo di insonorizzante vano motore (domanda 28)

28. Siete d'accordo con la possibilità di sanzionare con una multa disciplinare pari a 80 franchi chi mette in circolazione un veicolo a motore privo di insonorizzante vano motore (n. 508.3 P-OMD)?

#### Analisi quantitativa

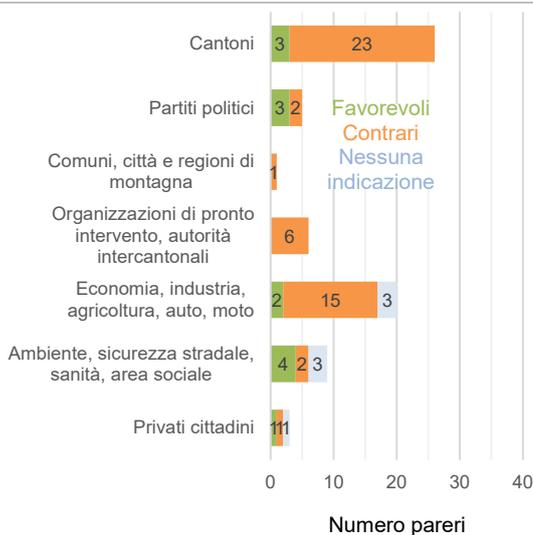


#### Partecipanti secondo elenco dei destinatari



*n = 70 pareri*

#### Partecipanti secondo ambito settoriale d'appartenenza



*n = 70 pareri*

## Posizione, affermazioni chiave e proposte di modifica

### Sostanzialmente favorevoli (croce su «Sì» nel questionario o affermazione in tal senso)

FR, AG, GE, Centro, PLR, PSS, USS, MpA, CFLR, Enderli, Lärmliga, TCS, FARES

28.101 Chi mette in circolazione un veicolo privo di insonorizzante vano motore deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe). Lärmliga

### Sostanzialmente contrari (croce su «No» nel questionario o affermazione in tal senso)

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, TI, VD, VS, NE, JU, VERDI, UDC, Città CH, economiesuisse, USC, USAM, 2rad, ACS, ACVS, UPSA, Iniziativa Alpi, asa, auto-svizzera, CP, FMS, stradasvizzera, G2M, KAPO OW, KKPks, KSSD, Lohnunternehmer, SAM, Stöckli, SVLT, SVSP, VCS, VFAS

28.201 L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato - a 200 franchi. SO, BL  
BE, GR, Città CH, KKPks, KSSD, SVSP

28.202 Chi mette in circolazione un veicolo privo di insonorizzante vano motore deve poter essere sanzionato secondo la procedura amministrativa (ragioni: le multe disciplinari sono troppo poco dissuasive, in caso di recidiva non è possibile applicare misure più severe, è l'autorità amministrativa che viene a conoscenza del fatto, la prova giudiziaria è molto onerosa). ZH, BE, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, VD, VS, VERDI, Città CH, ACVS, Iniziativa Alpi, KKPks, KSSD, SVSP, VCS

28.203 Il controllo dell'insonorizzante vano motore è problematico (grande diversità da tipo a tipo, necessaria consultazione del fabbricante) per via della mancanza di informazioni (scheda tecnica, certificato di conformità CoC). LU, UR, SZ, OW, ZG SO, SH, AR, AI, GR, TI, VD, VS, NE, JU, economiesuisse, USAM, ACS, UPSA, asa, auto-svizzera, stradasvizzera, KAPO OW, VFAS

28.204 L'impatto di un insonorizzante vano motore difettoso o danneggiato è minimo a livello di rumorosità. UR, SZ, ZG, SO, SH, AR, GR, TI, VD, VS, NE, asa

28.205 Recepire la fattispecie «mettere in circolazione un veicolo a motore privo di insonorizzante motore» nell'elenco delle multe disciplinari limita il margine di manovra per l'applicazione di una misura amministrativa. TI

28.206 Potrebbe risultare difficile stabilire la linea di separazione tra procedura di multa disciplinare e procedura amministrativa. GR

28.207 L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo). 2rad, SAM

28.208 Le modifiche proposte creano incertezza giuridica (arbitrarietà nel sanzionamento, ostilità crescente verso le auto), non è necessario sanzionare comportamenti di guida non pericolosi né intenzionali. USAM

28.209 Le attuali disposizioni in materia di immatricolazione vietano già la messa in circolazione di veicoli a motore privi di insonorizzante vano motore. G2M

### Osservazioni

28.301 L'importo della multa disciplinare deve essere aumentato. IGMotorrad

28.302 L'importo della multa disciplinare non deve essere aumentato (un importo di 60 franchi è ampiamente persuasivo). MotoSuisse

### Proposte di modifica

28.401 Proposta di modifica all. 1 n. 409.3 P-OMD (stralciare): SO, SH  
3. «~~Guidare un veicolo a motore privo di insonorizzante vano motore (art. 53 epv. 1 e 4 OETV)~~»

## Allegato: Partecipanti alla consultazione

Settore = Codice dell'ambito settoriale d'appartenenza di partecipanti

- 10 Cantoni
- 20 Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale
- 30 Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna
- 40 Organizzazioni di pronto intervento cantonali e intercantonali
- 50 Economia, industria, agricoltura, auto, moto
- 60 Ambiente, sicurezza stradale, sanità, area sociale
- 70 Privati cittadini

Abbreviazione	Denominazione	Settore
<b>Cantoni</b>		
ZH	Zurigo	10
BE	Berna	10
LU	Lucerna	10
UR	Uri	10
SZ	Svitto	10
OW	Obvaldo	10
NW	Nidvaldo	10
GL	Glarona	10
ZG	Zugo	10
FR	Friburgo	10
SO	Soletta	10
BS	Basilea Città	10
BL	Basilea Campagna	10
SH	Sciaffusa	10
AR	Appenzello Esterno	10
AI	Appenzello Interno	10
SG	San Gallo	10
GR	Grigioni	10
AG	Argovia	10
TG	Turgovia	10
TI	Ticino	10
VD	Vaud	10
VS	Vallese	10
NE	Neuchâtel	10
GE	Ginevra	10
JU	Giura	10
<b>Partiti politici rappresentati nell'Assemblea federale</b>		
PLR	PLR. I Liberali Radicali	20
VERDI	I VERDI Svizzera	20
Centro	Alleanza del Centro	20
PSS	Partito socialista svizzero	20
UDC	Unione Democratica di Centro	20
<b>Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna</b>		
Città CH	Unione delle città svizzere	30
<b>Associazioni mantello nazionali dell'economia</b>		
economiesuisse	Federazione delle imprese svizzere	50
USC	Unione svizzera dei contadini	50
USS	Unione sindacale svizzera	50
USAM	Unione svizzera delle arti e mestieri	50
<b>Altre organizzazioni e cerchie interessate</b>		

Abbreviazione	Denominazione	Settore
2rad	2rad Schweiz	50
ACS	Automobile Club Svizzero	50
ACVS	Comunità di lavoro dei Capi di Polizia della circolazione della Svizzera e del Principato del Liechtenstein	40
MpA	Medici per l'Ambiente	60
UPSA	Unione professionale svizzera dell'automobile	50
Iniziativa Alpi	Iniziativa delle Alpi	60
asa	Associazione dei servizi della circolazione	40
auto-svizzera	Associazione degli importatori svizzeri di automobili	50
upi	Ufficio prevenzione infortuni	60
CP	Centre Patronal	50
CFLR	Commissione federale per la lotta contro il rumore	60
Enderli	Peter Enderli	70
FMS	Federazione Motociclista Svizzera	50
stradasvizzera	Associazione nazionale impegnata nella tutela degli interessi della circolazione stradale	50
G2M	Generation2Motards	50
IGMotorrad	IG Motorrad	50
KAPO OW	Polizia cantonale Obvaldo	40
CCPSC	Conferenza del comandanti delle polizie cantonali svizzere	40
CDSCS	Conferenza delle direttrici e dei direttori di sicurezza delle città svizzere	40
Lärmliga	Lega svizzera contro il rumore	60
L-drive	L-drive Svizzera (organizzazione mantello delle organizzazioni di istruttori di guida)	50
Lohnunternehmer	Verein Lohnunternehmer Schweiz	50
Lüber	Ernst Lüber	70
MotoSuisse	Associazione degli importatori svizzeri di motociclette e scooter	50
RoadCross	Fondazione per la sicurezza stradale	60
RWU	Regionalplanung Winterthur und Umgebung	60
SAM	Schweizerischer Auto- und Motorradfahrer-Verband	50
Stöckli	Armin Stöckli	70
SVLT	Schweizerischer Verband für Landtechnik	50
SCPCS	Società dei Capi di Polizia delle Città Svizzere	40
TCS	Touring Club Svizzero	50
FARES	Federazione associazioni dei pensionati e d'autoaiuto in Svizzera	60
ATA	Associazione traffico e ambiente	60
VFAS	Associazione svizzera dei commercianti di veicoli indipendenti	50